Ն՝ 2514 — 1893 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 6 ՉԱՐՇԵՆՊԻՒՃ — 1311 ՌԷՊԻ ԽԻՒԼ ԱԽԸՐ 8 — ՏՕՔՈՒԶԸՆՃԸ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتیاز: جیوه‌لکیان} ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جریدهٔ شرقیه

ԱՊՈՆԷ ՇԻՅԱԹԼԱՐԸ
12 այլըք 6 այլըք 3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ 140 ղշ. 70 ղշ. 40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ 200 » 100 »
Մէճմուայէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՇԻՅԱԹԼԱՐԸ
1 ինճի, 2 նճի վէ 3 ինճի սահիֆէ ղշ. 5
Դէօրտիւնճիւ սահիֆէ 11 ի 10բ. հս. » 3
Մէվատտը նաֆիլայա տահր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր ։ Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ մուրաճաաթ օլունա ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ռուսիա իլէ Ալէմանիա պէյնինտէ թիճարէթ անտլաշմասընէ տահր ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթ՝ միւշքիլաթա թէսատիւֆ իտուպ, Ռուսիա մալիյէ նազըրը Մ. Վիթ միւսաատէսիզլիք կէօսթէրմէքտէ իսէ տէ, իմբէրաթօրըն՝ միւզաքէրաթը թէսհիլ իթմէք մագսատիլէ պազը միւսաատաթտա պուլունմագ արզուսընտա օլտըղը՝ Բէթէրսպուրկտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա պէյան օլունըյօր ։

——

Տիւն Պէրլինտէ Գայսէրհօֆ սէրայընտա բրէնս Ֆրէտէրիք Շարլըն չէրէֆինէ պիր զիյաֆէթ վէրիլմէսի, վէ զիյաֆէթտէ հազըր պուլունաճագ իմբէրաթօր Կիյօմըն Լօրէնէ տաիր պիր մէզգալէ իյրատ իթմէսի մուգարրէր իտի ։

——

Բրուսիա հարպիյէ նազըրը էսպագը ժէնէրալ Ֆամէգա վէֆաթ իթմիշ տիր ։

——

Բօյէբէ Գօլօնէլ նամ Ֆրանսըզ գումանտանընըն՝ Տահօմէյտէ վագը Գօթօնու լիմանընտան ալտըղը թէլէկրաֆա կէօրէ, մէնթէնէ հարէքէթը ասքէրիյէյէ իպթիտար օլունմագ իւզրէ խաֆիֆէ թէտարիքաթա պաշլանմըշ, վէ պիր գաչ կիւնէ գատար Ապօմէյին չիմալ թարաֆընտա իսթիքշաֆաթ իճրա իտիլէճէք իմիշ ։

——

Կէչէն բէնճշէնպէհ կիւնքի թարիխլէ Րոմատան պէրվէճհը աթի խապէր վէրիլիյօր.

«Իթալիա ասքէրինին Ալբ հուտուտընտաքի հարէքէթընա տահր՝ պազը մաթպուաթըն վէ խուսուսիյլէ Ֆրանսա կազէթալարընըն վէրտիքլէրի մանիալար՝ պուրատա պիւյիւք խանտէյէ կէօրիւնմէքտէ տիր ։ Անվալը ումումիյէի բօլիթիքիյէ հագգընտա կէօսթէրիլէն գորգուլար՝ պիր էսասը սահիհէ միւսթէնիտ տէյիլ տիրլէր ։ Հուտուտտա հարէքաթը ասքէրիյէ պուրատան 2 այ էվվէլ վէրիլմիշ օլան էմիրլէր իճապաթընտան տըր։

«Մանօվրալար իչին ճէմ օլունան ասքէրլէր՝ մանօվրալարըն իճրասընտան սօնրա միւթէատտիտ նօգթալարա սէվգ օլունմըշլար տըր։

«Թուլ Ումպէրթօնըն՝ Բարիզտէքի Իթալիա սէֆիրի վասըթասըյլա, մարէշալ Մագ Մահօնա պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իթմէսի միւշարիւնիլէյհին՝ մարէշալ հագգընտաքի հըրմէթը թէվէճճիւհքեարանէսինէ տէլիլ օլտուղու պաշգա, հարէքաթը ասքէրիյէյէ տահր վէրիլէն մանալարըն սուի թէֆսիրինի տէ իզալէ իթմէյէ մէտար աստ օլունմագտա օլտըղը պուրատա սէօյլէնիյօր։»

——

Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժօզէֆ հազրէթլէրինին՝ Բավիյէրա պիր մէքթուպ եազարագ, Իզտիվաճը մէտէնի գանունու լայիհասընը թաստիգ իթմէմէսի իլէ խուքիւմէթինի իլզամ իթմիշ օլտուղունա տահր զուհուր իտէն հավատիս՝ Վաթիքանտա թէքզիպ օլունըյօր ։

Պու պապտէ պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէթիրմէք իչին էյան քէմալը կէրմի իլէ միւզաքէրաթ իճրա պուլունմագտա օլուպ, Աւսթրիա-Մաճառիսթանըն պիր միւնազաա զուհուր իթմէյէճէք սուրէթտէ պիր մուամէլէ թէքլիֆ իթմէքտէ օլտըղը թէէմմիւնէն րիվայէթ օլունըյօր ։

——

Մուգատտէմա զարգ օլան Վիքթօրիա նամ Ինկիլիզ զըրհլըսընըն միւտտէթը մաթէմ հէնուզ խիթամ պուլմատըղընտան, Գարատէնիզ Ինկիլիզ տօնանմասը գումանտանը ամիրալ Սէյմուրըն՝ Իթալիայա իճրա գըլընաճագ զիյարէթլէրէ իշթիրաք իթմէյէճէկի մէմուլ տըր ։

——

Եունանիսթանտա էշգըյանըն թաազիպի վէ տէրտէստի իչին թէտապիրը շէտիտէ իթթիխազ օլունմըշ օլտըղը հալտէ, հէնուզ էլէ կէչիրիլէմէյէն էշգըյատան Զուլու վէ Բօրաքէրիճօւլու՝ Թէսալիա Ալմիրօ գազասընտա Տիմիթրիզէ իսմինտէ պիրինի սուրէթը վահշիյանէտէ գաթլ իթմիշլէր տիր ։ Թաազիպ իտէն միւֆրէզէ նէթիճէսիզ գալար, էշգըյա ֆիրար իտուպ նապէտիտ օլմուշ տըր ։

Եունան մէպուսլարընտան Եանօսթաթի իլէ 2 պիրատէրլէրինին՝ էշգըյա համիլէրի օլտուգլարը թահգիգ իթմէքլէ, թահթը թէվգիֆէ ալընմըշլար տըր ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պաղտատ վիլայէթինտէ քէաին Հիլլէ սանճաղը մէրքէզինին՝ կէօրիւլէն լիւզում իւզէրինէ Ամարիյէ գազասընա նագլինէ, վէ Հիլլէնին գայմագամլըղա թահվիլինէ՝ Մէճլիսը Խասսը վիւքէլա գարարը իլէ պիլխասսա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր ։

—Համիտիյէ սիւվարի ալայլարընտան պու քէրրէ թէշքիլաթը խիթամ պուլան 15 ալայա թայինի լազըմ կէլէն քեաթիպ վէ մէմուրլար՝ մագամը Սէրասքէրիճէ տէրտէստ էնինթիխապ պուլունմագտա տըրլար ։

—Պագը էճզաճըլար՝ իմալ վէ ֆիւրուխթ իթմէքտէ օլտուգլարը էճզայը ֆահիշ ֆիյաթ իլէ սաթարագ, էհալիյի զարարա օղրաթմագտա օլտուգլարընտան Մէճլիսը Թըպպիյէճէ պու քէրրէ թանզիմ օլունան էճզա թարիֆէսինին նէշրի իլէ, վէ էճզաճըլարըն պու թարիֆէ խարիճինտէ ֆազլա ֆիյաթ թալէպ իթմէմէլէրինէ Մէքթէպի Թըպպիյէի Շահանէճէ տիգգաթ օլունմասընա Շուրայի Տէվլէթճէ գարար վէրիլէրէք օլպապտա Մէճլիսը Վիւքէլատան վէրիլէն գարար իւզէրինէ իճապը իճրասընըն Մէքթէպի Թըպպիյէ նէզարէթինէ էմր ու իշար իտիլմէսինէ իրատէի Սէնիյէ սատըր օլունմըշ տըր ։

—Օրման, Մէատին վէ Զիրաաթ նազըրը Սէլիմ Մէլհամէ էֆ. հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ թէշէքքիւլ իտէն գոմիսիոնըն կէչէնքի իճթիմաընտա՝ շիմտիլիք Խիւտավէնտիկեար վիլայէթինտէ մէվգի իճրայա վազը խուսուսընտա իրատէի Սէնիյէ սատըր իտէն նիզամնամէնին իճրասը իչին պայթարլարա իթասը լազըմ կէլէն թալիմաթնամէ լայիհասընըն թանզիմինէ գարար վէրիլմիշ, վէ պու լայիհանըն թանզիմի՝ իւչիւնճիւ օրտու պայթար պինպաշըսը Հայտար պէյ իլէ Մինաս էֆ.յէ հավալէ իտիլմիշ տիր ։

—Էրզրում վիլայէթինտէ պուլունան թուզլալարա էշգըյա թարաֆընտան իյրասը մազարրաթ իտիլմէքտէ օլտուղունա մէպնի, պու հալին մէնի իչին լազըմ կէլէն թէտպիրլէրին իթթիխազը՝ վիլայէթէ միւշարիւնիլէյհա էմր ու իշար օլունմըշ տըր ։

—Տէրսաատէթ կէմիլէրինին էմթաա վէ էշխասըն նավլունլարը կէօմրիւքլէրտէ ֆաթուրա իւզէրինտէն թահսիլ գարարկիր օլուպ, մամաֆիհ գարարը մէզգիւր իճրայէ գօնուլաճաղը սըրատա, ֆաթուրալարըն սախթէ օլմասընա մանի օլմագ իւզրէ թէտպիր իթթիխազը լազըմ կէլէճէք տիր ։

Կէչէն սէնէ ալթը այ զարֆընտա կէօմրիւքլէրէ այնէն պրագըլմըշ էշեա՝ վարիտաթըն 100տէ 2 եա 3 նիսպէթինտէ պուլունմըշ տըր ։

—Շուէտ վէ Նորվէկիա սէֆիրի օլուպ, պու քէրրէ չէհրիմիզէ ավտէթ իթմիշ օլան Մ. Սէթիմսօզ՝ տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք, Զաթը Սատրազամի իլէ, Խարիճիյէ Նազըրը Սաիտ, վէ միւսթէշարը Ցաատան Ցարուֆին բաշալար հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ տիր ։

Սէֆիրը միւշարիւնիլէյհին Տէրսաատէթտէն զայըպ պուլունտուղու էսնատա սէֆարէթ մասլահաթկիւզարլըղընը իյֆա իթմիշ օլան Մ. Վիթհէն՝ տէվլէթը միւշարիւնիլէյհա խարիճիյէ նէզարէթինտէ թիճարէթ վէ գօնսօլօսլըգ մէսալիհի չիւպէսի միւտիրլիքինէ թային օլունմուշ օլմագլա, կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիյէ կէլէրէք Զաթը Սատրազամի վէ Խարիճիյէ Նազըրը Սաիտ վէ միւսթէշարը Ցարուֆին բաշալար հազրէթլէրինէ վէտա իթմիշ տիր ։

—Գարամուսալ թահրիրաթ քեաթիպի Հազգը պէյ իլէ, պէլէտիյէ րէիսի Զիյա էֆ. պէյնինտէ պազը մազպաթա չիքայէթլէր վուգու պուլմագլա, իզմիտ միւթէսարրըֆլըղընտան վէրիլէն իյզահաթ իւզէրինէ մէզգիւր չիքայէթլէրին թահգիգինէ թէշէպպիւս գըլընտըղը իշիթիլմիշ տիր ։

—Պաղտատ րուսումաթ նազըրըլըղընա թային օլունան Շիւքրի էֆ.յէ պու հաֆթա մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէք իչին Րուսումաթ Էմանէթինտէն էմր օլունմըշ տըր ։

1308 վէ 1309 սէնէլէրի զարֆընտա, Պաղտատ կէօմրիւք իտարէսինճէ այնէն ախզ օլունարագ, միգտարը 25000 լիրայա պալիղ օլան էմթաա վէ էշեայը ֆիւրուխթ իթմէք սուրէթիյլէ էլտէն չըգտըմասը՝ Րուսումաթ Էմանէթինտէն նազըրը մումաիլէյհէ էմր օլունմըշ տըր ։

—Ռուսիա վէ Ալէմանիա տէվլէթլէրի էճնէպի պիւյիւքլէրինին իխրաճաթը իչին հասըլ ալամ (էն ...) թարիֆալարը վազ իթմիշ օլմալարընա մէպնի, ղաչագճըլըղա մէյտան վէրիլմէմէք իչին մէզգիւր տէվլէթլէրէ խարիճտէն իխրաճ օլունաճագ մահսուլաթ վէ մամուլաթըն հուսուսի կէլէն վէ իխրաճ օլունան մահալլին գոնսոլոսխանէլէրինճէ մահսուս չահատէթնամէ թասդիգ օլունմասը միւշարիւնիլէյհիմա տէվլէթլէր թարաֆընտան գարարլաշտըրըլմըշ տըր ։

Ինչպու գարար մուճիպինճէ, Տէրսաատէթտէն Ալէմանիայա կէօնտէրիլէճէք գալիչէ վէ հալըլաթըն տախի Ալէմանիա ժէնէրալ գօնսօլօսընըն թահթը նէզարէթինտէ օլարագ վարագա խիւքիւմէթի թագտիրի թարաֆընտան մախրէճ չահատէթնամէսի իթա օլունաճագ տըր ։

—Մէքթէպի Թըպպիյէի Շահանէնին պագչէսինտէ ինշա օլունաճագ աշխանէնին խարիթասը թանզիմ իտիլմէքտէ օլուպ, պիր գաչ կիւնէ գատար խաքիբայի Շահանէյէ արզ ու թագտիմ օլունաճագ տըր ։

—Զարպխանէ ֆապրիգալարընտա մէվճուտ օլան 2 ատէտ գազանըն գուլլանըլմայաճագ պիր հալէ կէլմիշ օլտուղունտան, պունլարըն էրիտիլմէսինէ գօնուլմագ իւզրէ միւճէտտէտէն տիւքէր 2 գազանըն իմալինէ վէ իգթիզա իտէն տահվիլաթընըն ինշասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր ։

—Տար իւլ Աճէզէյէ թախսիս իտիլմիշ օլան ... իւզէրինէ մէմալիքը էճնէպիյէտէն ճէլպ օլունան կագըթլարըն թամղա ռէսմինտէն ճէմ օլունան 7604000 գուրուշ ղշ. վարիտաթ հասըլ օլապիլէճէքինէ տաիր Պէյաթօղլու մէմուրիյէթի հիւքիւմէթէ թէկլիֆ իտիլմէքտէ օլտուղու տէֆթէրտէ մէշհուտ օլտըղընտան պազը թարաֆընտան գոմիսիոնա թէվտի իտիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր ։

—Իսքէնտէրիյէտէ կէչէն հաֆթա Ֆէսիթա նամընտա Ավրոպալը պիր գատըն՝ ագչամ ուսթիւ խանէսինէ ավտէթ իտէրէք կէնճ վէ կիւզէլ օլան գըզընը ռէվօլվէր իլէ թէլէֆ իթթիքէն սօնրա, մէզգիւր ռէվօլվէր իլէ քէնտի քէնտինի տախի թէլէֆ իթմիշ տիր ։ Մէրգումէն 9 եաշընտա պիր գըզը պուլունմագտա տըր ։

—Կէչէն բազար կէճէսի Իւսքիւտարտա Նէրտիվէն քէօյիւ ճիվարընտա գաաին Ուզուն Զայիր նամ մահալտէ պիր թաճիրին 150 գոյունը սըրգաթ իտիլտիկի՝ տիւնքի նիւսխամըզտա եազըլմըշ իտի ։

Մէզգիւր սարիգլէրին զապթիյէճէ թաքիպլէրինէ վէ թահգիգաթա տէվամ օլունմագտա տըր ։

—Պէյօղլու սաքինլէրինտէն տէլլալ Սթեփան իլէ Թէլէկրաֆխանէ մէմուրլարընտան Ցովհաննէս վէ Մարթին վէ Զէնոպ էֆ.լէր վէ Գօ-Սիւլէյման պէյ նամ քիմսէլէր՝ պէյնլէրինտէ թէշքիլ իթթիքլէրի պիր չէթէ իլէ պազը խանէլէրտէ սըրգաթ իթթիքլէրի թահգիգ օլունարագ տէրտէստ իտիլմիշլէր տիր ։

Մաթմիֆէ Թէվտի ... պիր չիշէ իլէ Պէրնարտօփ պանքէրի թարաֆընտան ... մահքէմէյէ թէսլիմ օլունմըշլար տըր ։

—Պէյօղլունտա ումումիյէթ ճէմիյէթի մէգտարընտա թէլէֆ իտիլէն 30,000 ֆրանգ միւճէվհէրաթըն պուլունմասը իչին, պու հաֆթա թահգիգաթ իճրա իտիլմէքտէ օլուպ, պիր գաչ թաճիրէ միւրաճաաթ իտիլմիշ իսէ տէ, գանունըրըն իճապընա կէօրէ ... թէվգիֆ օլունմըշ տըր ։

—Իւսքիւտարտա Չամլըճա ճիվարընտա պիր խանէտէ իճրա իտիլէն թէֆթիշաթտա պազը էշեա պուլունարագ թէսլիմ իտիլմիշ տիր ։

Պու պապտէ գայըրթ իտիլմէսինէ մէպնի, ... թէլէֆ իտիլէն թիւլիւնքէ մէմուրլարընա միւրաճաաթ իտիլմիշ իսէ տէ, Զապթիյէ նէզարէթինճէ թահգիգաթ իճրա իտիլմէքտէ տիր ։

—Խօրխոնտա Մուհսին էֆէնտինին խանէսինտէ թէշէքքիւլ իտէն ..., վիլայէթ մէգտարընտա պիր գըզ չոճուղուն վուգուատըն գայըպ իթթիքի խապէր ալընմըշ տըր ։

—Պիւյիւքտէրէտէ եանղըն վուգու պուլմուշ իսէ տէ, սիւրատլէ սէօնտիւրիւլմիշ տիր ։

—Պէյօղլու Գալաթա սէֆարէթխանէսինէ մէնսուպ պազը մէմուրլարըն Ալէմանիա մէմլէքէթինէ ավտէթլէրի խապէր վէրիլմիշ տիր ։

—Բուլղարիա սէֆիրի Մ. Միթիլինէօ ... Պէյօղլունտա ... ավտէթ իթմիշ տիր ։

—Ցոյունը Ումումիյէ մէճլիսի իտարէսինինտէ գօմբանիյա միւթէհասսըսլարը օլունմուշ օլտուղու, Տէրսաատէթտէ Սուլթան Ահմէտ ... ամէլէ վէ ... գապուլ իտիլմէքտէ տիր ։

Գօլօլեան վէ Պրճիլեան էֆ.լէրին թէօրմիշլէրինին ... մագալէլէրինին իլանը պու սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա ։

Տէրսաատէթտէն Գուլկարիսթանա կէօնտէրիլէն էշխասլար Հիպէպչէվօտա 5 կիւն, վէ Եօլճուլար քէմաֆիլուսսաալը 8 կիւն գարանթինա ալթընա ալընաճագլար տըր ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Շէհրիմիզ բիյասասընտա մաարուֆ օլան Րալի Նոմիքօ նամ թիճարէթ էվինին թաամիրը թէէտիյաթ իթթիկի իշիտիլմիշ տիր ։

Մ. Րալի Նոմիքօնըն տայինլէրինէ թէքմիլ ալաճագլարը թէէտիյէ օլունաճագ, վէ չայէտ պիր զարար զուհուր իտէր իսէ՝ մէզգիւր թիճարէթ էվի «գոմանտիթ» սուրէթիյլէ թէչքիլ իտիլմիշ օլտըղընտան, չէրիք պուլունան վէ հալ ու վագթլարը աէրինտէ օլան 2 զաթ թարաֆընտան տէրէօհտէ իտիլէճէք տիր ։

*
* *

Պէյրութ-Շամ, Շամ-Հօրան, Շամ-Պիրէճիք շըմէնտօֆէր խաթթլարընը ինշա իտէն 3 գումբանիանըն պիրլէշտիրիլմէսիյլէ եէնի պիր գումբանիա թէշքիլինէ տաիր թանզիմ օլունան նիզամնամէ՝ Շուրայի Տէվլէթ թարաֆընտան թաստիգ օլունմըշ տըր ։

*
* *

Օսմանլը Պանգասընտա իմթիհանլարը իճրա իտիլէն 80 քիշիտէն եալընըզ 4 քիշի գապուլ օլունարագ, պունլարըն 3ի Օսմանլը Պանգասընըն մուհասէպէ տաիրէսինճէ պիրէր մէմուրիյէթէ թային, վէ տիկէրի միւլազըմ օլարագ գապուլ օլունմըշլար տըր ։ Կէլէճէք այ զարֆընտա տա տիկէր տաիրէլէրի իչին իճրասը մուգարրէր օլան իմթիհանա կիրմէք իւզրէ 80 քիշինին միւրաճաաթ իթթիկի իշիտիլմիշ տիր ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի բաբազլարընտան օլուպ պունտան աքտէմ կըօն. Փօղով գարաըլըյա սըֆաթը րուհանիյէտէն մահրում իտիլմիշ օլան Տէր Մարտիրոսեան Տ. Գարեգին քահանայ՝ պու քէրրէ Բաթրիգ Աձէն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինէ պիր իսթիտա թագտիմիյլէ, լազըմ կէլէն Ապաշխարանքը պիլիճրա նախըլ աֆվ օլմասընը իսթիրհամ էյլէմիշ տիր ։

——

Իւսկիւտար Ս. Խաչ քիլիսէսի թամիրինէ մէմուր գոմիսիոն՝ մուհասէպէ տէֆթէրինի քիլիսէի մէզգիւր թաղ. Խորհուրդընա թագտիմ իլէ, օ տախի տէֆթէրը մէզգիւրը պու քէրրէ Ցնուս. Խորհուրդա իրսալ իթմիշ տիր ։

Ինչպու մուհասէպէտէն անլաշըլտըղընա կէօրէ, թամիրաթը մէզգիւրէ քիլիսէյէ հիչ պիր պար օլմագսըզըն պազը ղէվաթը համիյէթքեարանէսի ճէմ իտիլմիշ օլան 83000 ղրշ. սարֆ իտիլմիշ տիր ։

——

Սամաթիա Էրմէնի Գաթօլիք մէքթէպինին՝ մահալլի չօճուգլարընըն թաալիմ ու թահսիլինէ քիֆայէթ իտէճէք պիր հալը իւնիվէրսալէ պուլունմասըղը՝ թարաֆըմըզա պիլտիրիլիյօր ։

Մէքթէպը մէզգիւր միւտիրի Ապտուլլահեան ֆաց. Հ. Սէրովբէ վարդապէտ՝ Մխիթարեան Թարիգաթընա մէնսուպ աանտան իւֆանտան պիր րուհանի օլուպ, մահզա պու սէպէպլէ մէքթէպը

ՄԷՔԱՆԻՔԷ ...

Մէքթէպը ... պաշգա մահալլէլէրտէ պուլունան պիր ասըր մէքթէպինէ մէմուր օլարագ ... ալինիյօր, նէթիճէտէ մէքթէպըն թօրթ տարալարնա ..., ... միւտիրի մէվճուտ օլուպ, ... չոճուգլարըն թաալիմ ու թէրպիյէսինէ ... խասսապան ... էսասլըտըր ։

Պու պապտէ մահալլի մէճլիսի քիլիսէյէ քէչիլիս Թաղ. Խորհուրդընըն նազարը տիգգաթընը ճէլպ իտէրիզ. ..., իւմիտ իտէրիզ քի պու հալին իսլահըն ... էֆրատընըն ... տէմաթը չալըշաճագ ... իւզրէ լազըմ կէլէն տէրպիրլէրին ... ալըղը իւզրէ գըլըրլար ։

——

Իզմիր մէքթէպը միլլիսի միւտիրի օլուպ պունտան աքտէմ Հոգաբարձութիւն թարաֆընտան իսթիֆա իթթիրիլէրէք Ռուսիայա աղիմէթ իթմիշ օլան Տէր Միրաքեան էֆ. պու քէրրէ Թրապիզոն մէքթէպը միւտիրլիքինէ ինթիխապ իտիլմիշ օլտըղընտան, պիր գաչ կիւնէ գատար մահալը մէմուրիյէթինէ ճէնահ իթմէք իւզրէ սոն վապուրլա Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր ։

——

Սամսոն Թիւճճարընտան Նիւփիւտեան Ցակոբ էֆ. պու կիւն Տէրսաատէթէ միւվասալէթ իթմիշ տիր ։

ԴՈՒՐԵԱՆԻ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐ ՊԱՏԿԵՐՆ

Երկու տարիէ ի վեր աշխատած եմ Դուրեանի պատկերն գծել տալու հանգուցեալ Ն. Պարսամեանցի եւ յետոյ ուղղելի մասերն՝ Պ. Տիրան Չրաքեանի իւր ծնողաց, ազգականաց եւ բարեկամաց տեղեկութեանց վրայ ։

Պատկերն նմանութիւն ունի ըստ վկայութեանց իւր ծանօթից ։

Ֆէթհիւսի լուսանկարչատունէն ի հրապարակ պիտի ելնէ պատկերն յառաջիկայ ուրբաթ օր ի գին 3 ղրուշ ։

Փորձոյն տէրն լինելով անոր հրատարակութեան իրաւունքն ինձ կը պատկանի. հակառակ պարագայի մէջ թէ չինողն եւ թէ չինել տուողն օրինաց արտամադրութեան պիտի ենթարկուին ։ Իւրաքանչիւր պատկեր մեր կնիքն պիտի կրէ ։

Հմայեակ Թոհմաս Եւտոկեան

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 18 հոկտ.

Մարէշալ Մագ Մահօն՝ Լաֆօր քէօշկինտէ վէֆաթ իթմիշ տիր ։

Բարիզ 17 հոկտ.

Ռուս զապըթանը սապահ ալաֆրանգա սաաթ 9 պուչուգտա վիւրուտ իթմիշլէր տիր։ Պիր գաչ եիւզ պին էհալի «եաշասըն Ռուսիա, եաշասըն Ֆրանսա» նիտալարըյլա զապըթանը մուամէլէյի միւսթէգպէլէյէ մուշ տըր։

Ռուսլար տախի քէնտի արապալարը տէրունինտէ այագտա տուրմագտա օլտուգլարը հալտէ, «եաշասըն Ֆրանսա» նիտալարըյլա մուգապէլէ իթմիշլէր տիր։

Րէիսը ճիւմհուր Մ. Գարնօ՝ ամիրալ Ավէլանա Լէժիօն տ'Օնէօր նիշանընըն կրանտ օֆիսիէլիք րիւթպէսինի իթա իթմիշ տիր ։

Թուլօն 17 հոկտ.

Ամիրալ Սըր Սէյմուր իլէ Դորսի վէ Թուրի նամ Իթալիան ամիրալլարը միւքէրրէրէն էքզերցիսլէրինի զիյարէթ իթմիշլէր տիր ։

Ինկիլիզ ամիրալը՝ հագգընտա իճրա օլունան հիւսնը գապուլտէն տօլայը Թարէնթէ պէլէտիյէ րէիսինէ պէյանը շիւքրան աղիմ իթմիշ տիր ։ Պու ագչամ Իթալիա նամ զըրհլըյա պիր զիյաֆէթ վէրիլմէսի պուլունաճագ տըր ։

Մատրիտ 17 հոկտ.

Պէչ գըթա Սրանիօլ սէֆինէսի Ակկէզիրայա վիւրուտ իթմիշ տիր. պիր գրուվազէօր իլէ պիր ավիզօ վաբօրը Մէլիլա գալաճագ տըր։

Բարիզ 17 հոկտ.

Եաթագլը վակօն գումբանիասընըն Ֆապրիգասընտա աթէշլէք պիր հարիգ զուհուր իտէրէք, մէզգիւր ֆապրիգա միւհէնտիսլէրի օլմուշ, վէ խասարաթ 2 միլիոն ֆր. գատար թախմին իտիլմէքտէ պուլընմըշ տըր ։

Պուգրէշ 16 հոկտ.

Ռումանիա վէլիահտընըն զէվճէսի պիր էրքէք չօճուգ տիւնիայա կէթիրմիշ վէ իսմի Շարլ թէսմիյէ օլունմըշ տըր ։

ԳՕԼԷՐԱ

Սօֆիատան պու սապահ վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կէչէն բէնճշէնպէհ կիւնինտէն պէրու Թօթրագանտա հիչ պիր եէնի վուգուաթ օլմամըշ տըր ։

ԱՀՎԱԼԸ ՄԱԼԻՅԷ

ԻԹԱԼԻԱ

Իթալիա մալիյեսինէ գարշը Ֆրանսա մալիյեսինին խուսումէթէ պաշլամըշ օլտըղը մալիւմ տիր։

Իշպու խուսումէթը մալիյէ՝ թիճարէթ խուսումէթինտէն պաշլամը։

Լիվվէլա Թավուգ, եումուրթա չուպու։

Անըն արգասընտան տախի ֆօնտօ։

Ֆրանսըզլարըն պագըլար ինտինտէ բէք աէ հագգըրըշ օլմայան պիր իւմիտլէրի վար տըր։

Իանի էկէր Ալզաս-Լօրէն էյալէթլէրինի սւնկիւ իլէ կէրի ալամազլար իսէ, ալթուն Թօրպալարը սաթյէսինտէ ալաճագլար տըր։

Ֆրանսա՝ զայէթ զէնկին պիր մէմլէքէթ տիր։

Իթալիատան նէ գատար չօգ զէնկին իսէ, վազըա Ալէմանիատան տախի օյ գատար զէնկին տէյիլ տիր։

Ֆագաթ իսէ Ալէմանիատան գիյատէ զէնկին պուլընմասը քէնտի լէհինտէ բէք խայէթլի պիր չէհատէթ օլուպ, նիհայէթ չու թէսէլլիյէթպախշ իւմիտի հուսուլէ կէթիրմիշ սայըլըյօր քի, Ալէմանիա տէվլէթի տէրքեար օլան չու չիմտիքի մէսարիֆաթը ասքէրիյէ քիւլլիյէթինէ Ֆրանսա գատար ուզուն մուտէթ տայանամայըպ, նիհայէթ թէք պիր ֆիշէնկ բաթլամագըզըն, Ալզաս-Լօրէն էյալէթլէրինի կէրիյէ վէրէրէք Ֆրանսա իլէ պարըշմայա, վէ Թէրքը սիլահ իթմէյէ մէճպուր պուլընաճագ տըր։

Հէր նէ իսէ, պու հալ տախի ազ մէմնունիյէթպախշ պիր հալ սայըլմազ։

Ալլահ վէրէ տէ իշլէր պու իւմիտ հուտուտը տախիլինտէն տըշարը չըգմայըպ էօյլէճէ տէվամ իթմինլէր, վէ զըտտիյէթ պարութ տիւմանընա գարըշմայըպ տա, գիյատէ վէ էքսիք զէնկինլիք տաիրէսինտէ մահֆուզ գալըն։

Վազըա զէնկինլիկին իւթիմալի ճիհէթինտէ Ալէմանիատան գիյատէ Ֆրանսա լէհինտէ հագգը էֆքեարըա տա սահիպ պուլընմատըղըմըզը պունտան մուգատտէմ պէյան էյլէմիշիզ, վէ Թէքրարէն պու նոգթատան պահս էյլէմէյէ միւնասէպէթիմիզ օլաճագ իսէ տէ, պու կիւնքի պէնտիմիզ Իթալիա մալիյեսինէ մախսուս պուլընտըղընտան, օ խուսուստա պէյանը էֆքեար էյլէմէքլէ իքթիֆա իտէճէյիզ։

Իթալիա մէմալիքինին վէ Իթալիա տէվլէթինին՝ Ֆրանսայա նիսպէթէն ֆագըր սայըլաճագլարընը պիլմէյէն եօգ տըր։

Պունտան մուգատտէմ Ֆրանսա տէվլէթի Թարաֆընտան Իթալիա մահսուլաթը վէ մամուլաթը իւզէրինէ վազ օլընան աղըր կէօմրիւքլէր՝ մէմալիքը մէզքիւրէնին թիճարէթինի վէ ահվալը էգօնօմիգըյէսինի էպէյիճէ սարսար։

Ֆագաթ պու սարսըլըշ, Ֆրանսըզլարըն իւմիտ իթտիքլէրի կիպի, Իթալիայը Իթթիֆագը Միւսէլլէստէն այըրմայա միւգթէտիր օլամատըգտան պաշգա, համթա մէմալիքը մէզքիւրէ՝ օնտան պէրու տահա զիյատէ գուվվէթլի սուրէթտէ Իթթիֆագա սարըլը պուլընըյօր։

Շիմտի տախի ըէգապէթ՝ Իթալիա մալիյեսինէ վէ տէվլէթ ֆօնտօլարընա գարշը տըր։

Պիր Թագըմ Ֆրանսըզ կազէթալարը, Իթալիա մալիյեսինի օյ գատար պօզուգ պիր հալտէ կէօստէրմիշլէր քի, պու տէվլէթին ասքէրիճէ վէ տօնանմաճա ազիմ պիր մէսրըֆա պագը գալմըշ օլմասը տիւշիւնճէ պիր մուամմա օլաճագ իտի։

Ֆագաթ պու եազըլըշլար, քէնտի թէսիրլէրինի իճրա իթտիլէր։

Իթալիա ֆօնտօսը սագլայան պիր չօգ Ֆրանսըզլար, էլլէրինի պօշալթըլըլար վէ Բարիզ Պօրսասընտա տախի, Իթալիա ֆօնտօսը սաթըլըմ սաթըլըմ օլուպ, Ֆրանսատա մէվճուտ պուլընան Իթալիա էսհամը, պու կիւնքի կիւն բէք չօգ ազալմըշ տըր։

Ֆագաթ պունտան տախի մէմուլ օլունան նէթիճէ հուսուլէ կէլէմէմիշ տիր։

Պօրսատա պիր ֆօնտօ խաթէնիյէթի գատար սաթըլըրսըն վէ խաթէնիյէթի գատար տա բաղլըթըլըէն տիւշիւրիւլմէյէ չալըշըլըր։

Գարշըլըգ ալըճը վէ բաղլըթ իտէն պուլընտըղճա նէթիճէ՝ թէէսիրլի պիր չէյ օլամազ։

Պու ալըճը վէ բաղլըթ իտէն տախի՝ քէնտի Թէքմիլ ճէվհէրի իլէ հագգըրտա տուրըյօր։

Ֆրանսատա հէր նէ գատար Իթալիա ֆօնտօսը սաթըլըր իսէ, քեաֆֆէսի տախի Ալէմանիայա նագլ օլունուրլար։

Ալէմանլար՝ էօյլէ հավայի հավէսլէրէ վէ գուրու իտտիաայա գաբըլը աւթմէէր տէյիլ տիրլէր. վէ Իթալիա էսհամընա կէօսթէրիլէն բաղլըթ գաթիէն իսպաթ իտէր քի, Ալէմանլար, Իթալիա մալիյեսի վէ էսհամը հագգընտա, Ֆրանսըզլարըն գարարթըլը էֆքեարլարընա չէրիք օլամայօրլար։

Էսհամ տէնիլէն չէյլին բուհը, պաշքըա իւթիպարտան իպարէթ պուլընտըղը հալտէ, պու իւթիպար իւզէրինէ ճիւզի պիր չիւպհէ աղըրլըղը պասմըղընտա, հէր քէսին տէ մէյտէսի պօլանաճաղը Թապիի տիր. վէ պու չիւպհէյէր Թա քիրէմիտլէրին իւզէրինտէն պիլէ իլան իտիլտիքտէն սօնրա էւնէ գուվվէթլի վէ ազիլ պիր Թարաֆըն քէմաֆի իւ սաղլը այնի էսհամա իգհարը բաղպէթ էյլէմէսի, պիր գաթ տահա զիյատէ իւմիտպախշ պիր հալ տիմէք օլուր։

Վէ պիլի՞րմիսինիզ, Ֆրանսատա Իթալիա էսհամընա գարշը ուզրաշմագ նէ՞ զէման աչիքեար մէյտանա չըգտը։

Իթալիա վէլիի ահտըն, Ալզաս-Լօրէն էյալէթլէրինտէ վուգու պուլան Ալէմանիա Թալիմի ասքէրիլէրինտէ հազըր պուլընտըղը կիւնտէն, պու հալ աշիքեարէն իսպաթը վիւճուտ էյլէտի։

Ֆրանսըզլար՝ միւշարէլէյհ վէլի ահտ հազըրէթլէրինին մէզքիւր Ալէման Թալիմլէրինտէ հազըր պուլընմասընա, Իթալիանըն Ֆրանսայա գարշը պիր կէօսթէրիշ իթմէսի մաանասընը վէրտիլէր։

Պու մանճա պիլսալիթիւն եանլըշ տըր։

Քէզալիք, Իթալիա մալիյեսինին կէրիլիկի հալինի, միւճէրրէտա տէվլէթը մէզքիւրէնին Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ տախիլ պուլընմասընտան, ասքէրիճէ վէ տօնանմաճա բէք ազիր մէսարիֆլէր տէրէօհտէ էյլէմէյէ մէճպուր պուլընըրընտա համ իթմէք իսթէյօրլար։

Պու էֆքեար տախի, էկէր պիր նիյէթը մախսուսէ օրթայա աթըլմըշ իսէ, բէք եանըլըշ տըր։

Պիրինճիսինին եանլըշլըղը իսպաթ էյլէմէք իչին չու գատարընը սէօյլէմէք քեաֆի տիր քի, պիր միւտտէթտէն պէրու, կիւյա Իթալիա տէվլէթինին՝ Իթթիֆագը Միւսէլլէստէն սօնմըշ օլմասը մասալլարը մէյտանա աթըլմըգտա իտի, վէ պիզզաթ Ալէմանիա տախիլինտէ տախի, պու չիւպհէյէ գափիլ օլանլար էքսիք օլմայօր իտի։

Հալթա Ալէմանիա տէվլէթինին՝ ախիրէն Թէնսիգաթը ասքէրիյէ իճրասը իլէ քէնտի օրտուլարընը տահա զիյատէ պէօյլէթմէսինի զիյատէ Իթալիատան գաթը իւմիտ իթմէկինէ համլ իտէնլէր տախի պուլունմատը տէյիլ տիր։

Հազըրտա՝ հալ իսէ, պունուն պիւսպիւտիւն մուգայիրի օլարագ Ալէմանիա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի հիչ պիր վազըթ չիմտիքի գատար սըգը սըգըյա պիրիպիրլէրինէ սարըլմամըշլար տըր։

Իշթէ Իթալիա վէլիի ահտընըն Ալէմանիա ասաքիրի Թալիմլէրինտէ հազըր պուլունմասը՝ պիր գաթ տահա իսպաթ իթմէյէ կէլմիշ իտի քի, Իթալիանըն՝ Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ սարըլմասը, Ալէման Թալիմլէրինտէ հազըր պուլունմասընտան տահա զիյատէ կէօսթէրիլէն լազըմ պիր միսալ տիր։

Ֆագաթ պու Ֆարգիյաթըն տէվլէթճէ պիր էհէմմիյէթը մախսուսէսի պուլընմայըպ, սըրֆ էգհանը ամմէյէ Թէալլուգի օլապիլիր։

Իքինճի խուսուսա կէլինճէ, ասլա պիլմարաֆ վէ ազիլ պիր էրպապը բօլիթիգա վէ տէվլէթ մէմուրը եօգ տըր Թասալիգ էյլէմէյէն քի, Իթալիա տէվլէթի՝ Պիզմարգըն էն պէօյիւք վէ էն միւֆիտ իքինճի էսէրի օլան Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ տախիլ օլմասա, քէնտի մէսարիֆաթը ասքէրիյէսի վէ մէսարիֆաթը պահրիյէսի, չիմտիքինտէն էքսիք օլմայըպ պիլաքիս տահա զիյատէ օլաճագ իտի։

Հալթա, Ֆրանսա իլէ պիրլէշմէտիկի հալտէ չարէսիզ օլան մալիյէճէ զըտտիյէթ տէ՝ պէլքի Ալէմանիա տախի իխթիֆաթէի չալըսի իշին Իթալիա ֆօնտօլարընը գըրըլմասընա եարտըմ տա իտէճէք իտի։

Իթթիֆագը Միւսէլլէստէն այըրըլմատըղը իշին Իթալիայա զըտտ օլանլար՝ քէնտի նէֆսանիյէթլէրինտէ օյ գատար իլէրիլէր կիտտիլէր քի, պինէֆս քէնտի ամէլլէրի իլէ Իթալիա մալիյեսինի տիւշարը սըգլէթ իթմիշ օլտուգլարը հալտէ, տէվլէթը միւշարէլէյհա՝ քէնտի մալիյէճէ տարըլըղընա պագմայարագ Ֆրանսայա գարշը իւանը հագգըլանմագտա տըր տէմէյէ գալգըշըյօրլար։

Վէ պու սէօզ տախի նէ՞ զէման մէյտանա չըգըյօր, պիլի՞րմիսինիզ։

Թամ Իթալիա տէվլէթինին, քէնտի ասքէրինի տահա զիյատէ արթըրմագ իւթէմէլիքաթէն պաշգա, անըն պիր գըսմընը տա տաղըթմըղը զէման։

Իօյլէ եանըա Ալէմանիա, վէ համթա Ֆրանսա քէնտիսի տախի օյ մէֆրէթ օրտուլարը իւզէրինէ եէնիտէն եէնիյէ ասքէր զամմ իթմէքտէ իքէն պու չէյ օլուրյօր։

Իթթիֆագը Միւսէլլէս՝ Իթալիանըն մալիյէճէ խարապիյէ մուճիպ օլուրյօր խտաասը հա՞նկը հագգ իլէ պէսլէնէպիլիր։

Իթթիֆագը մէզքիւրը վիւճուտէ կէթիրէն Իթալիա վէ Ալէմանիա տիփլօմաթլարընտան հիչ պիրիսի՝ պու կիւնքի կիւն մէվգի իգթիտարտա տէյիլլէր տիր քի, քէնտի էսէրլէրինի միւտաֆաա իթսինլէր։

Ֆագաթ օնտան սօնրա հէր հանկը Իթալիա վիւքէլասը մէվգի իգթիտարա կէչմիշ իսէ, քէնտի սէլէֆլէրինին մէյտանա կէթիրտիքլէրի էսէրի պօզմատըղըտան պաշգա, օնա տահա զիյատէ Թագվիյէթ վէրմիշլէր. վէ պունլարըն իշինտէ էօյլէ գամիլլար պուլընտը քի, չախսէն Իթթիֆագը մէզքիւրտէն հազզ իթմէմիշլէր իքէն, անըն տէվլէթէ վէ միլլէթէ ազիմ ֆաիտէլէրի պուլընտըղընը վիճտանէն Թասըտիգ իթմիշլէր, պիր միւտտէթ խիտմաթ պուլընմագտան տիւկէրինի վիճտանէն կէլմիրտիլէր։

Պու տախի գաթիէն իսպաթ իթմէ՞զ մի քի, մալիյէճէ սայըլըլար տա տախիլ օլարագ, Իթթիֆագը Միւսէլլէս հէր վէճհլէ Իթալիա իչին խայըրլը պուլընմայա տէվամ իտէր։

Իմտի, հէր նէ եանա տէօնիւլսէ Իթթիֆագը Միւսէլլէս՝ Իթալիա իչին ֆախրէթլի օլտըղը գատար պէ գատար ֆայտալը օլունտըղտան սօնրա, Թիճարէթճէ վէ մալիյէճէ մուվագգաթ սըգընթըլար հուսուլէ կէթիրիլէպիլսէ տէ, պու եօլտա Թէշվիք էտիլէր վէ մուհաֆազալար՝ Իթալիա տէվլէթինի, Իթթիֆագը Միւսէլլէստէն այըրըլմագա մէճպուր գըլամազլար։

Բարիզտէքի Լ. Թ. ԲԻՎԼԷՐԻՆ Լէ տ'Իւխուն՝ Թէնին ըէնկինին մուհաֆազա իթմէք վէ կիւզէլլէշտիրմէք իչին էն ալէա Թուալէթ սույը տըր։
Պունըն կիւզէլ գօգուսը մէնտիլ իչին գուլլանըլըր. սէֆարէթխանէ գատըն պու գօգուսը չօգ սէվէր. Գալաթատա սաթըլըր։
Թէրքիպաթը մէզքիւրէ՝ Տէրսաատէթտէ վէ Թիւրքիանըն հէր Թարաֆընտա պիլճիւմլէ մէնտիւպաթ մաղազալարընտա պուլընըր։

ԻԽՐԱՃԱԹ ԹԻՃԱՐԷԹԻՄԻԶԻՆ ԹԷՐԱԳԳԻՅԱԹԸ

Էվրօբայա կէօնտէրիլէն էմթաաի Օսմանիյէնին մըգտարընը արթըրմագ իւզրէ, էրպապը Թիճարէթիմիզէն պազը զէվաթը միւթէպէրընին պու քէրրէ եէնի պիր Թէշէպպիւսաէ պուլընտըգլարը՝ մաէլմէմնունիյէ իշիտիլմիշ տիր։

Օգույանլարըմըզըն մալիւմի տիր քի, Էվրօբա ֆապրիգաճըլարը՝ ֆապրիգալարընտան չըգան էմթաա վէ էշեանըն միւլքիմիզ տախիլինէ ըէվաճընը արթըրմագ իչին՝ պուրայա վէքիլլէր կէօնտէրտիքլէրի կիպի, էքսէր վիլայէթլէրէ տախի գօմիսիօնճըլար կէօնտէրէրէք, մահսուլաթը սէնաիյէլէրինին նէֆիսլիկինի վէ ֆիյաթճա էհվէնլիկինի Թագտիր իթտիրմէկէ զայրէթ իտէրլէր։

Պունա մուգապիլ Օսմանլը էրպապը Թիճարէթինին տախի՝ Օսմանլը մահսուլաթ վէ մամուլաթընը՝ Էվրօբանըն մուխթէլիֆ ճիհէթլէրինտէքի էհալիյէ Թանըթմալարըագ, սարֆիյաթը արթըրմագ իւզրէ իյճապ իտէն եէրլէրէ վէքիլլէր կէօնտէրմէլէրի լազըմ կէլիր իքէն, պու խուսուստա չիմտիյէ գատար տիւշիւնէն օլմամըշ իտի։

Էվրօբանըն Մանչէսթըր վէ Բարիզ վէ Մարսիլեա կիպի պազը միւհիմ չէհիրլէրինտէ՝ Օսմանլը էրպապը Թիճարէթի պուլընմագտա իսէ տէ, պունլարըն մուամէլաթը սըրֆ գօմիսիօնճըլըգ ումուրընա մախսուս օլտըղընտան, մահսուլաթ վէ մամուլաթըմըզըն ըէվաճընը արթըրմագ իչին հիչ պիր Թէշէպպիւս վուգու պուլմամագտա իտի։

Տէրսաատէթտէ վէ Թիւրքիանըն սաիր չէհիրլէրինտէ իգամէթ իտէն Էվրօբալը Թիւճճարլար տախի, անճագ քէնտիլէրինէ վարիտ օլան սըբարիշլարըն իճրասըյլա իքթիֆա իթտիքլէրինտէն, անլէրին մուամէլաթը տա ճիտտի պիր Թէրագգըյը միւթէզամմին տէյիլ իտի։

Նշեմտի Իհրաճը մուգայիրէ պու... չին խայըրը օլմուշ տըր։

Իմտի, հէր նէ եանա տէօնիւլսէ...

Իշպու Թէշէպպիւսի Թէշէպպիւսի ...

Շէօյլէ քի՝ պիր գաչ Օսմանլը Թիւճճար իւս սէնայիսինչէ իւսլաճանթ Թիճարէթիյէ մէնչթէլի օլան պազը Թիճարէթի միւթէպէրէ՝ Օսմանլը մամուլաթ վէ մահսուլաթը իւչին եէնի իւսլարաճանթ մէնթէճլէրի՝ Էվրօբանըն միւհիմ Թիճարէթկեահլարընտա իրաէ վէ պէյան իթմէք վէ պուրալարտա Օսմանլը մահսուլաթ վէ մամուլաթընըն ըէվաճընը արթըրմագ սուրէթիլէ իւզըյլէ պօլ պէօյլէ մէմլէքէթիմիզին Թիճարէթճէ Թէրագգըյը ազիմ պիր տէրէճէտէ պուլընաճագ տըր։

Իրպապը Թիճարէթիմիզին պու Թէշէպպիւսի պիզի պիր Թէպրիք Թէրմիյանընա սէվգ իտէյօր։

Թիճարէթ միւգէյէրի Թէշքիլի, վէ ումումի վէ խուսուսի սէրկիլէրէ իշթիրաք, վէ մամուլաթ վէ մանուաթըն նիւմունէլէրինի հէր մէմլէքէթէ կէօնտէրմէք կիպի Թէշէպպիւսաթըն Թէրագգըյը Թիճարէթէ նէ տէրէճէլէրտէ հիզմէթ Թէօսիրի օլտըղը՝ միւստաղնիյի իգհար տէյիլ տիր։

Հալպու քի՝ պու Թէշէպպիւսաթ իչին էօյլէ պէօյիւք մասրաֆլարա լիւզում վար տըր քի, հէր Թիճարէթ խանէ հէր սանէնայիլ պունլարըն աւ ալտընտան գալգաճագ իգթիտարտա տէյիլ տիր։

Պու կիպի Թէշէպպիւսաթտա ֆապրիգա սահիպլէրինին վէ Թիճարէթ էրպապընըն մէնաֆիի մուշթէրէքէ նէթիճէսի օլան վազըֆէլէրինէ եարտըմ իթմէկէ՝ Օսմանլը հիւքիւմէթի տախի մամուլաթ վէ մահսուլաթ իչին էհէմմիյէթլի սուրէթտէ Թէշվիքաթտա պուլընմալըտըր։

Պիլխասսա, մէզքիւր Թէշէպպիւսաթըն մէսարիֆինի, ֆապրիգա սահիպլէրի իլէ Թիճարէթ էրպապը մէյանընտա Թագսիմ իթմէկէ իմքեան պուլընաճագ սուրէթտէ, քեաֆֆէ մէմալիքտէ մէզքիւր էյլէմէք, համալ իթթիֆագ վէ իթթիհատ իլէ օրթայա գօյմագ, պունլարըն միւշթէրէք Թէշէպպիւսաթընա մէյտան վէրէճէք իւզրէ, ուսուլը միւսաիտէ վազը իթմէք իչին մէճլիսլէր Թէշքիլ իտիլմէլի տիր։

Էվրօբատա՝ պէլէտիյէլէր պու կիպի Թէշէպպիւսաթա եարտըմ էտէրլէր։

Պիզտէ տախի Թէշէպպիւսաթ Թէրագգըյը Թիճարէթէ իւզըմ Թէրագգըյը Թիճարէթ իչին լազըմ կէլէն պիր վազըֆէ տիր՝ Օսմանլը մահսուլաթ վէ մամուլաթընըն ըէվաճընը արթըրմագ իւզրէ Թէշէպպիւսաթ Թէշվիք իտիլմէլի տիր։

)(211)(

ԲԱՐԻ-ԼԻՕՆ-ՄԷՏԻՐԱՆԷ

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐ ՎԱԳԱԱՍԸ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ	ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ
ՓՕԱՎԼԻԷ ՏԸ ՄՕՆԲԷՓԷՆ	ԱՆՏՕՆ ԱԼԻՔ

—Լիւգումը Թագտիրինտէ սիզի նէ՞րէտէ պուլապիլիրիմ։
—Հէր աքշամ, սաաթ սէքիզտէ գալթիյէ տաիրէսինտէ։
—Նէ՞ տէյի սօրմալը։
—Գազնէօվ եա Ֆչօնիի, պու իսմլէրի ունութմա։
—Ունութմամ. —տէյիպ, պիրի պիրլէրինտէն այըրըլտըլար։

Օսգար օրատան չըգըպ Սէն-Լազար Թարաֆընա տօղրու միւթէվէճճիհ օլտու։

Սապահտան պէրու աաայիշ մէմուրլարընտան իքի նէֆէր՝ գօմիսիօնճուլարա Թախսիս իտիլմիշ օլան տաիրէլէրին խարիճինտէ էլէրինտէ օ ճիվարտա տօլաշըպ տուրմագտա իտիլէր։

Օսգար Րիկօ քէնտի քէնտինէ տէտի քի. —Մատամ քի պու Թարաֆլարը տօլաշըյօրլար, պէլքի տէ պիր չէյ պուլմուշլար տըր. պէն էն էվվէլ եէթիշէյիմ տէր իքէն, էն սօնրայա գալմըշըմ. պունըն իլէ պէրապէր եինէ Թէճրիպէ իթմէլի —տէյէրէք Թէսատիւֆ իթտիկի գօմիսիօնճուլարը խաթինթագ խաթ խաթ տօլաշմագա պաշլամըշ իտի։

9.

Օսգար՝ գօմիսիօնճըլարտան ալմագտա օլտըղը ճէվապլարտան մէրգումանըն քէնտիսինի պիր խաֆիյէ մէմուրը զանն իթտիքլէրինէ գանաաթ հասըլ իթտի. լաքին Անժէլ Վէրնիէյէ բաքէթի կէօնտէրէն հէմչիրէսինին քէօչքիւնէ կիթմիշ օլան իքի խապիսլէրի օլտուղընա չիւպհէսի օլմատըղընտան, մէրգումանը հէր հալտէ պուլմագ ազմինէ տիւշմիւշ օլմաղլա, ապշամա գատար սօգագ սօգագ տօլաշըր, սաաթ ալթըյա գատար հիչ պիր սէմէրէ խուսուլ պուլամատըղընտան, իշի ֆէրտասը կիւնէ Թաալիգ իլէ հէմչիրէսինին խանէսինէ ազիմէթ իթտի։

Անճէլօ Բարօլի տաիրէի պէլէտիյէտէն չըգտըղտան սօնրա, տօղրու խասթախասինէյէ կիթտի։

Ժագ Վէրնիէնին մէչրու ղըզը Սէսիլ Վէրնիէ՝ ըէֆթէ ըէֆթէ քէսպը սըհհէթ իթմէքտէ օլտուղընտան, խաթագտան գալգմըշ էսմէք օտասընա գատար կէլմէքտէ իտի։

Բարօլի տայմա քէնտի հըսսիյաթընա ղալէպէ իտէրէք գիզլի բէք վախիմ չէյլէր իլէ մէշղուլ օլտըղը հալտէ պիլէ, էօնէ Սէսիլէ կիւլէր եւզ կէօսթէրմէքտէն ֆարիղ օլամամագտա իտի։ Սէսիլ իլէ պէրապէր էօյլէն եէմէյինի եէտիքտէն սօնրա, մէրգումէյի օտասընա կէօթիւրիւպ վէ Թէրթիպաթը լազըմէյի իճրա իտիւպ կէճէ վագըթ տիշարը չըգտը վէ Գուրսէլ սօգաղընտաքի տաիրէսինէ ազիմէթ իթտի. անճագ պու տէֆա տօղրուտան տօղրույա սօգագա նազըր օլան քիւչիւք գաբուտան կիրմէյիպ, էվին աւլ գաբուսընտան իչէրի կիրտի. գաբուճու մատամ Լիթրօ՝ Բարօլիյի կէօրտիւքտէ հայրէթ վէ Թէաճճիւպտէ գալըպ. —Սիզի կէօրտիւյիւմտէ բէք զիյատէ մէմնուն օլտում, տօղթօր։

—Պու մէմնունիյէթ նէ՞րէտէն նէշէթ իտիյօր։

—Գըզըմ կէլտի, հագգընտա տէրքեար օլան Թէվէճճիւհինիզի քէնտիսինէ պէյան իթտիմ. շիմտի կէճէ կիւնտիւզ սիզի սայըգլայօր. համթա օ տէրէճէյէ կէլտի քի, պիր արալըգ խասթախանէյէ կէլմէյէ գալգմըշ իտի ամմա, Թաճիզ օլմայասընըզ տէյու պըրագմատըմ։

—Գըզընըզըն ճէսուր պիր գըզ օլտուղընա տէլիլ տիր։

—Պու կիւն գըզըմ իլէ պիրապ գօնուշապիլէճէ՞քմիսինիզ։

—Պու կիւն վագթըմ վար, գըզընըզ Ժանն Տօրթիլ իլէ գօնուշուրըզ. սալօնըն չըմինէսինի եագա՞րմըսընըզ։

—Աթէշ հազըր տըր, պիր քիպրիթ իլէ Թութուշուր։

—Օ հալտէ պէն եազարըմ, սէն պէշ տագիգա սօնրա գըզընը կէթիր։

—Գըզըմ Պաթինեօլ Թէաթրօսընա գատար կիթթի, պիրազտան կէլէճէք տիր։

—Պէքլէրիմ։

Բարօլի սալօնա կիրտի. չըմինէյի Թութուշտուրտը, վէ իքի չամտանըն մումլարընը եագտը։

Պիրտէն պիրէ տուրուպ քէնտի քէնտինէ մըրըլտամագա պաշլատը. —Էվվէթ, չու Թէաթրօ օյունճուսը՝ կիւնիւն պիրինտէ պէնիմ իչին պէօյիւք պիր Թէհլիքէ օլապիլիր . . . պու աթամ հէր հալտէ մէյտանտան գալգմալը տըր, քի եօլում աչըլսըն . . . պիւսպիւթիւն սէրպէսթ օլայըմ։

Գապու չալընտը, Բարօլի մըրըլտըսընը քէսթի. գապու աչըլըպ գապուճը գըզը Ժանն Տօրթիլ իչէրի կիրտի։

Ժանն Տօրթիլ պէյազ Թէնլի, սարը սաչլը, ուզուն պօյլու, իրի կէօզլիւ, մէրճան կիպի գըրմըզը տուտագլը գայէթ կիւզէլ նիւլէր եւզլիւ վէ էտէպլիյա աւքէր գըզլարտան պուլունան չէհրէլէրտէքի Թէաթրօլարտա պուլունմըշ օլտուղընտան, գազըթլէրին Թէսաֆիմիշ գալգմըշ վէ ըէվմէսինին Թէվէճճիւհիւնի գազանմըշ սէրպէսթ վէ խօշ սէօզլիւ պիր գըզ իտի։

Բարօլի պիր պագըշտա գըզըն ախլագընը անլատը։

—Էկէր ալտանմագ իսէմ պու գըզ պէնիմ իչիմ եարայաճագ։

Ժան Տօրթիլ Բարօլիյէ պիր Թէմէննա իլէ սէլամ վէրիպ, պիր պագըշտա մէրամընը անլատը։

Գապուճու սէօզէ պաշլայարագ տէտի քի. —Իշթէ սիզէ պահսընը իթտիկիմ գըզըմ պու տըր. սիզ պու գըզըմը վէգայէ իթմէք իսթէյօրմուսունըզ, իքիմիզ տէ պէյնինիզէ Թէշէքքիւր իտէրիզ։ Կէօրտիւնիւզ մի եա՞, մէճլէք կիպի պիր գըզ տըր. Նէ Պաթինեօլտա, նէ տէ Մօնմարթրտա պիր տանէ էշինի պուլամազսընըզ, պէն կիտէյիմ տէ սիզ գօնուշունուզ. —տէյիպ տըշարը չըգտը։

Մալիւմ օլտըղը վէճհ իւզրէ, Բարօլի գալպը գըյաֆէթի էհլինտէ կէնճ պիր քիմսէ իտի. պախուսուս կէօզլէրի սիյահ օլուպ, բարըլ բարըլ բարլամագտա իտի. Հըմայէթ վէ սահապէթինի Թալէպ իթմէքտէ օլտըղը չախսը Ժանն Տօրթիլ պէյէնմիշ օլտըղընտան, վէ պազը Թէտապիրը միւթէզաթէ իլէ Բարօլինին Թէվէճճիւհինի գազանաճաղընա էմին օլտըղընտան, վուգու պուլաճագ միւլագաթըն իչինտէ էլվէրիճէ սուրէթտէ օլաճաղը իւմիտ իթմէքտէ իտի. պու իւմիտ իւթիմալէն Ժանն Տօրթիլ Բարօլինին տիգգի իւսթիւնէ օթուրմագա հազըրլանմագտա իքէն մէրգումէյի պիր պագըշտա ճէզպ իթտի։

(Տէվ.-ը)

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Լազգըյէ սանճաղը մութէսարրըֆըլըղը՝ Տրաճ մութէսարրըֆըլըղընտան մունֆասըլ սաատ. Րէճյատ պէյ հազրէթլէրինէ ,

Շգօտրա վիլայէթինտէ Լէշ գազասը գայմագամըղը՝ մունթէխէպլինտէն Պաղչէճիք միւտիրի սաապղ Իպրահիմ Միւհամ էֆէնտի թէվճիհ պույրուլմուշ տըր ։

* *

ՆԻՇԱՆ

Հաշմէթլու Ռուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրինէ , Բէթէրսպուրկ սէֆարէթը Սէնիյէսինին փախրի աթթըպպասընտան տօքթ. Ժօղէֆ Պէրթանսօնա՝ 1ինճի րիւթպէտէն Մէճիտի,

Պահրը Սէֆիտ պօղազը ճիվարընտա պիր Օսմանլը սէֆինէսինի թէհլիքէտէն գուրթարմըշ օլան Ֆիլէմինկ (Հօլանտա) պանտէրալը ՍԷՆԼըը՝ նամ վաբօր գափթանը Մ. Ժէտապէրսէ՝ 4ինճի րիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուլմուշ տըր ։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

ՌԷՍՄԻ

Գօլէրա վուգուաթը հէր կիւն կազէթլարա տէրճ ու իլան օլունտըղը ճիհէթլէ , շիմտիյէ գատար մուխթէլիֆ մահալլէրտէ միւսապ օլանլարըն աատէտի 349, վէ վէֆաթ իտէնլէրին աատէտի տախի 208է պալիղ օլմուշ տըր ։

Վագըա նուֆուսըն չօգլուղընա կէօրէ , վուգուաթ համտ օլսուն տահա զիյատէ արթմամըշ պիր տէրէճէտէ օլմայըպ , տահիրէի սիրայէթ ու ինթիշարը հէնուզ մահտուտ պիր հալտէ կէօրիւլմէքտէ իսէ տէ , պու տա մահզա սունուֆը թէպաաի սաղզաի Հիւմայունը Իւլիտֆէթբէնահիլէրինին մուհաֆազաի սըհհաթ , վէ լութֆը Հագգ իլէ պուլունդ խասթալըղըն մասունիյէթլէրի էմրինտէ հէմիշէ քէբամէթմարաի սունուհ վէ սուտուր օլան իրատաթը իհսամայէթ վէ միւսաատաթը ինայէթգայաթը Չըլլուլլահի սէմէրէի հայաթպաղշասընտան ,եանի հէր ճիհէթլէ միւգթէտիր վէ մութէֆէննին աթըպպաթային , վէ պիր չօգ մահալլէրտէ ֆուգարաի խասթէկեանա մէճճանէն լազըմ կէլէն մուալէճաթը իթա իչին էճզախանէլէր թախսիս , վէ թէմիզլիկէ տըգգաթ ու րիայէթ օլունմասը վէ խասթալըղ գուհնուր իտէն մահալլէրին տէրհալ գօրտօն ալթընա ալընըպ , Թէվֆիր սաիրէի ինթիշարա մէյտան վէրիլմէմէսի զըմնընտա վէ սաիրէթը միւքէմմէլէտէ Թիւթթիւլմէք կիպի թէտապիրին ինթիխապը սայէսինտէ օլտուղը մէյտանտա իտի ։ Պունը պիր մըխտար սահիհ իլէ ուլումա կէօսթէրմէք վէ թէհաֆֆուզ վէ համիյէ վէ թէտպիրէ կիպի չէրան վէ պըթն վաճիպ իւլ իթթիպա օլան թէտապիրը միւֆիտէ վէ միւէսսիրէյէ թէվէսսիւլ պաղօրտա ճէլպը էնզարը տըգգաթ էյլէմէք իւզրէ , շիմտիյէ գատար վուգուլան միւսապ իլէ վէֆիյաթըն պիր իճմալինին պէյանընա լիւզում կէօրիւլմիւշ տիր ։

Մալիւմ օլտուղը իւզրէ , խասթալըգ պիմարխանէտէ շիտտէթլիճէ գուհնուր իտուպ , համտ օլսուն պու կիւն 16 կիւն տիր օրատա պալէատէ պէյան օլընան թէտապիրը սըհհիյէ վէ թէհաֆֆուզիյէ սէմէրէսիյլէ հիչ պիր միւսապ եօգ իսէ տէ , օրաճա էվվէլքի միւսապլարըն աատէտի եիւզ օն եէտիյէ վէ վէֆիյաթըն աատէտի տախի 86յա պալիղ օլուպ , բէրաքէնտէ սուրէթիյլէ տիկէր պազը մահալլէրտէքի միւսապըն աատէտի 231է, վէ վէֆիյաթ տախի 122է պալիղ օլուպ , չու հիսապ իլէ միւսապ օլանլարըա վէֆաթ իտէնլէրին մըգտարը կիւնլէրէ թագսիմ օլընտըղը հալտէ , կիւնտէ թագրիպէն 6 միւսապ վէ 4է եագըն վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տիմէք տիր քի , իշթէ պունտան խասթալըղըն մահիյէթը սաիրէ իւթիպարըյլա շիտտէթի անլաշըլըր ։ Պինաէն ալէյհ պուրասը լայըգըյլա անլաշըլըպ , թէհաֆֆուզ վէ իհճապ իտտիկի թագտիրտէ սիրայէթը թէտավիյէ չիլթապ խուսուսընտա՝ օնա կէօրէ տավրանըլմագ վէ հիւքումէթը Սէնիյէնին նասիհաթ վէ իխթարը խալիսանէսինին հիւսնը թէլագգըսըյլա եէյէճէք վէ իչէճէքէ լիւզում օլան չէյլէրտէն սագընըլմասը վէ տէֆաթլէ իլան ու իխթար իտիլտիկի վէճհլէ , գայնաթըլմըշ տան սօնրա սօուտըլմըշ սու իչիլմէսի պու խասթալըգ իչին եէկեանէ պիր չարէ վէ միւֆիտ վէ միւէսսիր պիր թէտպիր օլտուղընտան , վէ էն ֆագիր պիր ատամ պիլէ պիր կազ թէնէքէսի պուլարագ օնու իլէ սույը գայնաթապիլէճէկինտէն , պունա տախի միւթէմատիէն տըգգաթ օլունմագ իւզրէ էզսէր նէվ իլան ու իխթար օլունըր ։

5 Թըշրինը էվվէլ 309

* *

Պիհամտուլլահ Թէալա , տիւն սաաթ 7տէն պու կիւն սաաթ 7յէ գատար տախի՝ պիմարխանէտէ հիչ պիր վուգուաթ զուհուր իթմէյիպ , տիւնքի իլանտան սօնրա Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունը ճիվարընտա միւճէտտէտէն թէչքիլ օլունան խասթախանէտէ 2, Սէլիմիյէ գըշլաի Հիւմայունընտա 2, վէ Գարա Տէնիզ պօղազընտա Սըրա Թաշ իսթիհքեամ ալայընտա 1 նէֆէրլէ , Իւսկիւտարտա Սէլամի Ալի էֆ. մահալլէսինտէ 1, Գասըմ Բաշա Իւբքէլէսինտէ 1 քիշի եէնիտէն միւսապ օլմուշ , վէ պունլարտա էսկի խասթալարտան օլուպ թէտավի օլունանլարտան Հասգէօյ Բաշա խասթախանէսինտէ 2, Խասգէօյտէ Քէչէճի մահալլէսինտէ 1 վէ Ծնճը տաիրէի պէլէտիյէ խուսուսի խասթախանէսինտէ 2, Բանգալթիտէ Իլմա Տաղընտա 1, Այա Գափուսընտա 1 քիշի վէֆաթ իտէրէք , տիկէր խասթալարըն ահվալը սըհհիյէսի եօլունտա ճէրէյան իթմէքտէ պուլունմուշ տըր ։

5 Թշրինը էվվէլ 309

* *

Իզմիրտէ էվվէլքի կիւն հիչ պիր խասթա զուհուր իթմէյիպ , էսկի խասթալարտան 2 վէֆիյաթ վուգու պուլտըղը , վէ Տէնիզլիտէ 7ճի կիւն օլմագ իւզրէ , եէվմը մէզքիւրտէ տախի խասթալըղըն միւսապ օլմատըղը կիպի ,վիլայէթին հէր ճիհէթինտէ սըհհէթը ումումիյէ պէրքեմալ պուլընտըղը՝ Իզմիրտէն իչար օլունույօր։

Հօկտեմբրին 9ընտան 16սընա գատար Իրանտա քաճին Գարղէնտէ 50, Պէհլըհանտա 70, Պէնտէրիքէտէ 30, Մահշուրտա 60, վէ Թէհրանտա 140 վէֆիյաթ օլմուշ տըր։

Ինկիլթէրանըն կրունուիչ չէհրի ֆուգարախանէսինտէ գօլէրայա պէնզէր պիր նէվ խասթալըգ զուհուր իտուպ , 150 վուգուաթ վէ 18 վէֆիյաթ վագը օլմուշ տըր։

Հօկտեմբրին 14ինտէ Մաճառիսթանտա 23 վուգուաթ վէ 10 վէֆիյաթ , Բէչթտա 4 վուգուաթ վէ 12 վէֆիյաթ , Մաճառիսթանըն սաիր ճիհէթլէրինտէ 23 վուգուաթ վէ 10 վէֆիյաթ օլմուշ տըր ։

Սեպտ.ին 11ինտէն պէրու Պէրտիանոգա չէհրի իլէ ճիվարընտա հիչ գօլէրա վուգուաթը զուհուր իթմէմիշ տիր։

Մանը հալին 10ընտան 16սընա գատար , Հօլանտատա 12 վուգուաթ վէ 5 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տըր։

Սեպտեմբերին 28ինտէն պէրու Պալըգլավատա 54 վուգուաթ վէ 10 վէֆիյաթ օլմուշ տըր ։

Բարիզ հըֆզ իւս սըհհէ գոմիսիօնինին բաքօրթօսընտան անլաշըլտըղընա կէօրէ , գօլէրա՝ Ֆրանսանըն ճէնուպ ճիհէթինտէն պիւթիւն պիւթիւն տէֆ օլմուշ , վէ շըրգ ճիհէթինտէ տախի մահվ օլմագա եիւզ թութմուշ տըր ։ Պրեստ չէհրինտէ պաֆը. հօկտեմբերին 10ընճը կիւնիւ 3 քիշի գօլէրատան վէֆաթ իթմիշ տիր ։

Ալեմանիատա քաճին Շթեթին չէհրինտէ էվվէլքի հաֆթա ճումա էրթէսի կիւնիւնտէն հօկտ.ին 1ինէ գատար գօլէրայա միւշապիհ պիր խասթալըգտան 6 միւսապ կէօրիւլմիշ վէ պունլարտան 2սինին Ասիա գօլէրասընտան խասթա օլտուգլարը անլաշըլմըշ տըր ։

Թունուստա կաֆրա նամ մահալտէ 20 կիւն զարֆընտա 96 քիշի գօլէրայա թութուլըպ 46 քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր։ Պիզերթ չէհրինին ահվալը սըհհիյէսի պէրքեմալ պուլընմըշ տըր ։

ԹԷՊԼԻՂԱԹ

Հուգուգը ումումիյէ տավասընտան մուաֆ օլմագ իւզրէ , քէֆալէթը նագտիյէյէ բապթ իլէ գապուլը իսթիյման խուսուսընտա տաիր մուգատտէմա ճէրէյան իտէն ահվալին թէրք ու իլղասըյլա , ահվալը մէվգըիյէյէ նազարէն գապուլը տէխալէթլէրինէ լիւզում կէօրիւլէն էրպապը չէգավէթին տէխալէթլէրինին գապուլինի մուճիպ էսպապը մախսուսէ պուլընտըղը հալտէ էվվէլ էմրտէ քէյֆիյէթին Պապը Ալիէն իսթիյզան օլունմասը Թաամիմէն իչար գըլընտըղը հալտէ , հալէա պազը մահալլէրճէ ուսուլը ամիլգայա թէվֆիգէն հէր տէխալէթ իտէն չախսըն՝ հուգուգը ումումիյէ տավասընտան մուաֆ օլմագ իւզրէ քէֆալէթ բապթ իլէ իսթիյմանլարը գապուլ իտիլմէքտէ օլուպ , պու իսէ մուգայիրը գավար օլտըղընտան , պատէմա իչարը ախիրը մէզքիւրէ թէվֆիգէն մուամէլէ օլընմասընըն պիլըմում վիլայէթ վէ միւթէսարրըֆլըգլարա Թէպլիղի՝ Շուրայի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսինտէն գալէմ պույուրուլմուշ. 16 Թագրիւլի պույրուլդուի ալի իլէ Թեպլիղ պույրըլան մազպաթատա կէօսթէրիլտէքէ իւճապլըճա գըլընմըշ օլտըղը պէյանըյլա , օնա կէօրէ իյֆաի միւգթէզասը հագգընտա Տախիլիյէ նէզարէթինտէն Թաամիմէն վիլայաթլա իհրաի Թէպլիղաթ օլունմըշ տըր ։

ՌՈՒՍԻԱ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ

ԹՈՒԼՕՆՏԱ ՌՈՒՍ ՏՕՆԱՆՄԱՍԸ

Ռուս տօնանմասընըն կէչէն ճումաա կիւնիւ Ֆրանսանըն Թուլօն լիմանընա միւվասալէթի վէ անըն Թէֆէրրուաթը հազգընտա կազէթամըզա տէֆաթլէ տէրճը մալիւմաթ իթմիշիզ տիր ։

Պու մալիւմաթա պէրվէճհը աթի տիկէր պազը թաֆսիլաթ տախի զամմ ու իլավէ իտէրիզ ։

Շէօյլէ քի , Ֆրանսա պահրիյէ նազըրը ամիրալ Րիէօնիէ Թարաֆընտան Թուլօն Թէրսանէսինտէ Ռուս զապիթան վէ իւմէրաի պահրիյէսինէ քէչիտէ օլունան զիյաֆէթտէ , Ռուս տօնանմասը գումանտանը ամիրալ Ավէլան՝ նազըրը միւչարէիլէյհին իքի տէֆա վուգու պուլան իտարէի ագտահհընա իքի տէֆա մուգապէլէ իտէրէք , պիր քէրրէ բէյխը ճումհուր Մ. Գարնօ իչին սըհհէթ ու աֆիյէթ թէմէննի իտուպ իտարէի ագտահ իթմիշ , վէ պիր քէրրէ տէ «—Պու սապահ Թուլօն լիմանընա տուխուլ իթտիկիմտէ սէֆաինը Հարպիյէյի կէօրիւնճէ , Ֆրանսանըն նէճէ գուվվէի պահրիյէյէ մալիք օլտըղընը անլատըմ։ Օրտուսըն տախի օ գատար գուվվէթլի օլտըղընա չիւբհէմ եօգ տըր։ Գըրօնշթատ զիյարէթինէ մուգապիլէ իթմէք իւզրէ Չար Թարաֆընտան մէմուր ինթիխապ օլունտըղըմա իֆթիխար իտէրիմ։ Ֆրանսայա տօսթ օլտըղըմը պէյան իտէպիլտիկիմտէն բէք մէմնուն վէ պախթիյարըմ—» տիյէրէք իտարէի ագտահ էյլէմիշ տիր ։

Հազըրուն գըյամ իտէրէք , ամիրալ Րիէօնիէ իլէ ամիրալ Ավէլանըն իտարէի ագտահ նութգլարընը վէ հէր իքի միլլէթ մարշլարընը խաթիմա իթմիշլէր տիր ։

Եէվմը մէզքիւր ագշամընը գանտիլ տօնանմասը էյնանընտա տախիրէի պահրիյէ բիչքեաշընտա իւնճախընճ գալապալըգ եըղըլըպ , Ռուս ամիրալը՝ էհալի Թարաֆընտան ալգըշլանմըշ օլմագլա , միւշարէիլէյհ ամիրալ՝ տահիրէի մէզքիւրէ պալգօնընտան էհալիյէ կէօրիւնմիշ , վէ միւթէմատիէն էհալիյի սէլամլամըշ տըր ։ Պատէհու վէրիլէն պիր իշարէթ իւզէրինէ օրքէսթրը թէմամէյլա սուքիւթ իտէրէք , Ռուս գապըթանը «Եաշասըն Ֆրանսա» տէյու նիտա իթմիշլէր տիր։

Բարիզին Օբէրա թեաթրօսընտան Թուլօնա կէլէն պալէթ Թագըմընըն պիր գըսմը՝ էյլէքթրիգ ըշըղըյլա Լիպէրթէ մէյտանընտա բագսլար իճրա իթմիշ օլմագլա , Ռուս զապըթանը մէզքիւր բագսլարը սէյր ու թէմաշա իտէրէք իճրաի թէնէզզիւհ վէ թէֆէրրիւճ իթմիշլէր տիր ։

Ճումաա էրթէսի սապահը պիր խայլի էհալի՝ Ռուս ամիրալընըն բաքիւպ օլտուղը հարպ սէֆինէսինի զիյարէթ իտուպ , պատէհու բէսմի հէյէթը մէպուսէլէր միւվասալէթ իթմիշլէր տիր ։

Էն էվվէլ Բարիզ մէճլիսը պէլէտիյէսի հէյէթը մէպուսէսի գապուլ օլընըպ , բէյիսը հէյէթ Մ. Իւմպէր՝ մէճլիսը մէզքիւրըն տավէթնամէսինի արզ ու թէպլիղ իլէ «—Սիզ Բարիզտէ միւթէֆէքքիր , տօսթ , գարտաշ մագամընտա օլաճագսընըզ—» տէմիշ տիր ։ Ամիրալ տախի տավէթը մէզքիւրէյի գապուլ իլէ «—Մաքսաթնամէյէ Բարիզէ կէլէճէյիզ , չիւնքի Ֆրանսատա ալտըղըմըզ հէր պիր սամը Ռուսիա քէմալը տէգգաթլա կէօզէթմէքտէ տիր—» տէմիշ տիր ։

Մարսիլյա վալիսի՝ Ռուս տօնանմասընըն օրայը տախի զիյարէթ իթմէսինի թալէպ իթմիշ օլմագլա , ամիրալ Ավէլան՝ հիւքիւմէթը մէթպուասընտան իսթիյզան իտէճէքինի վաատ պէյան իթմիշ տիր ։

Պատէհու պիր չօգ ճէհիրլէրին հէյէթը մէպուսէլէրի գապուլ օլընըպ , պունլար՝ օ սըրատա պիր Թագըմ հէտիյէլէր վէ Թէբրիքնամէլէր թագտիմ ու Թագտիմ իթմիշլէր տիր ։

Էօյլէտէն սօնրա Ռուս գապըթանը հուզուրընտա ժիմնասթիգ օյունլարը իճրա օլընըպ , պունլար՝ բէք պէօյլիւք պիր մուվաֆֆագիյէթլէ վուգու պուլմուշ , վէ Ռուս մարշը իլէ Մարսեյէզ չալընմըշ իսէ տէ , նէվ իլէ ալգըշլար իտիլմիշ տիր ։

Թուլօն պահրիյէ գումանտանը վիս-ամիրալ Պօյըրօն տը Պուասունտիւ՝ քէնտիյէ մախսուս Ֆօրպէն միւհէնտիսինտէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ իթմիշ , պունտա Ռուս զապըթանընտան մաատա Ռուսիա սէֆարէթխանէսի մէմուրինի իլէ Ֆրանսըզ պահրիյէսի պաշը ումում գօմիսէրլէրի պահրիյէսի տախի հազըր պուլունմուշ , վէ սէֆինէլէ մէզքիւրէ բէք պարլագ պիր սուրէթտէ թէտպիր ու թէզյին իտիլմիշ տիր ։

Տօնանմանըն պայիթթանմէ օլըն Ֆօրպէնճակ չէհրինտէքի Ռուս վէ Ֆրանսըզ սէֆաինի Հարպիյէսի գարըշըսընտա մըտալ մըսապագասը իճրա օլունմըշ , Թուլօնա պիր Թէքլիֆ քէչիտէ իտիլմիշ տիր։

Տիւն նէզը իթթիֆագ մըղ պիր Թէլէկրաֆտան միւլիմ օլտըղը իւզրէ , ամիրալ Ավէլան՝ ռէֆագաթընտա 50 Ռուս զապիթի ալագ իտէրէք , պագար էրթէսի կիւնիւ Թուլօնտան Բարիզէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ , վէ տիւնքի սալը կիւնիւ տէ մայէթլիյէ պէրապէր Բարիզտէ բէյխը ճումհուր Մ. Գարնօնըն հուզուրընտա գապուլ օլընմըշ տըր ։

ԳՈՒՎՎԷԻ ՊԱՀՐԻՅԷ

ԹՈՒԼՕՆ ՎԷ ԹՈՒԼՕՆՏԱՆ ՍՕՆՐԱ

Փէրրինճի մէզքիւրէյի տիւնքի նիւսխասընտա իւնհալաթին հազգ լէթիֆ տիւղ Նիւթիգօսըն էտէբի մէզկիւրի տախի պէրվէճհը աթի տէրճ օլունուր ։

Ինկիլթէրա իլէ Ֆրանսա վէ Ռուսիանըն գրուազէօրլէրի վէ սաիր հարպ սէֆինէլէրի հագգընտա , մէվճուտ մէնապէրտան ալըղըմ մալիւմաթը պէրվէճհը աթի պէյան իտէրիմ.

	Ինկիլթէրանըն.	Ռուսիա վէ Ֆրանսանըն
Գուլէլի գրուազէօրլէր	71	27
Տիկէր »	47	72
Ալիզօ Թօրբիլ վաբօրլարը	35	21
Աչըգ տէնիզտէ մուհարէբէյէ միւգտէտիր Թօրբիլ վաբօրլարը	63	97
1ինճի սընըֆ Թօրբիլ վաբօրլարը	26	67
2 » » »	24	127
3 » » »	73	118
Եէքիւն	339	529

Պալէատէքի ճէտվէլտէն անլաշըլտըղը վէճհլէ , գրուազէօրլէրտէ Ինկիլթէրա պահրիյէսի՝ 1ինճի սընըֆ սէֆինէլէրտէ Ֆրանսա վէ Ռուսիա սէֆինէլէրինտէն տահա զէնկին տիր ։ Հէր նէ գատար մըգտարճա բէք զիյատէ տէյիլ իսէ տէ , էյհասըլ Թուլօնտա իճրա օլունան նիւմայիշլէր՝ Ֆրանսա վէ Ռուսիանըն էհէմմիյէթը չայանը տըգգաթ տէրէճէտէ տահա տէրինճէ սըմընտան Ինկիլթէրանըն տըգգաթը ճալիպ իթմիշ տիր ։

Ինկիլիզլէր՝ Ֆրանսա իլէ Ռուսիա արասընտա հուսուլէ կէլէն խագընըղը Ինկիլթէրա պահրիյէսինճէ մունճիպ օլաճագը թէէսսիրաթը անլամագ իսթէրլէր իսէ , չու մըգտարլարը նազարը իթիպարա ալմալը տըրլար ։

Ֆրանսանըն՝ գուվվէի պահրիյէսինի արթըրմասընտաքի սըրր ու հիքմէթ՝ պայլըճա շունտան իպարէթ տիր քի , Պահրը Սէֆիտտէքի հարպ սէֆինէլէրինի ճիւմլէսի տէրհալ սէֆէրէ հազըր օլաճագ սուրէթտէ մաթլուպ չէրայիթէ հայիզ տիրլէր։

Ֆրանսանըն էլէէվէլ Պահրը Սէֆիտտէ պուլընան գուվվէթինէ Թէչքիլաթ վէ Թէհիյյէ էհէմմիյէթը նօգթաի նազարընճա հիչ պիր տօնանմա Թէֆէվվուգ իտէմէմէքտէ տիր։ Պունտան տօլայը Ֆրանսա գայըլթանըյլա Թայիֆէլէրի չայանը մէտհ ու սէնա տըրլար։ Սէնէի հազըրէ իմթիհանընտան պէրու , Ֆրանսա՝ Թուլօնտա գայէթ էհէմմիյէթլի գուվվէի պահրիյէ մունհաֆազա իթմէքլէ պէրապէր ,Ինկիլթէրա սէֆայինը գաուիյէնէ թէֆէվվուգ իտէր պիր տօնանմա պուլունտուրմուշ տըր ։

* *

Պու միւնասէպէթլէ , Թուլօնա կէլմիշ օլան Ռուսիա Հարպ սէֆինէլէրի հագգընտա պազը մալիւմաթ իթասը ֆաիտէտէն խալի տէյիլ տիր ։

Իմբէրաթօր Նիգօլա՝ սընֆը էվվէլ զըրհլըլարընտան վէ 9476 թօնիլաթօ իսթիապընտա վէ մաքինասը 8400 պէկիր գուվվէթինտէ օլուպ , 826 նէֆէր գապիթ վէ Թայիֆէսի վէ 14 գըլթա պէօյիւք վէ 14 գըլթա քիւչիւք քի ճէման 28 գըլթա թօբը հավի տիր ։

Ատմիրալ Նախիմօֆ զըրհլը գրուազէօր. —7781 Թօնիլաթօ իսթիապընտա վէ մաքինասը 8200 պէկիր գուվվէթինտէ օլուպ , 638 նէֆէր գապիթ վէ Թայիֆէ վէ 18ի պէօյիւք վէ 18ի քիւչիւք ճէման 36 Թօբու միւհասսա տըր ։

Բամեաթ Ազօֆ զըրհլը գրուազէօր. — 6000 Թօնիլաթօ իսթիապընտա վէ մաքինասը 11500 պէկիր գուվվէթինտէ օլուպ , 576 նէֆէր գապիթ վէ Թայիֆէ վէ 17սի պէօյիւք վէ 12սի քիւչիւք քի ճէման 29 Թօբու հավի տիր։

Րինտա գուլէլի գրուազէօր. —2675 Թօնիլաթօ իսթիապընտա վէ մաքինասը 3000 պէկիր գուվվէթինտէ օլուպ , 339 նէֆէր գապիթ վէ Թայիֆէյի վէ 6սը պէօյիւք վէ 6սը քիւչիւք 12 Թօբու հավի տիր։

Թէրէց՝ Թօրբիլ գրուազէօր. — 1224 Թօնիլաթօ իսթիապընտա վէ մաքինասը 1500 պէկիր գուվվէթինտէ օլուպ , 161 նէֆէր գապիթ վէ Թայիֆէ վէ 3իւ պէօյիւք վէ 7սի քիւչիւք 10 Թօբը հավի տիր ։

Իթալիանըն գուվվէի պահրիյէսի տէրէճէի քեաֆիյէտէ օլտըղը ինքեար օլընամազ իսէ տէ , տէվլէթը միւշարէիլէյհա 4000 քիլօմէթրօ ուզունլուղընտա օլան սէվահիլինի մուհաֆազա իլէ միւքէլլէֆ պուլընտուղընտան , Իթալիա չըլէնտըրֆէր խաթթլարը Թէմտիտ վէ Թէզյիտ օլընընճայա տէկին , Հարպ սէֆինէլէրինին պէօյիւք պիր գըսմը՝ սահիլլէրին մուհաֆազասընտան պաշգա իչէ եարայամայաճագ տըր։

Իթալիանըն 15 գըլթա զըրհլըսը վար իսէ տէ , պունլարտան խայլըսը եէնի ուսուլէ թէվֆիգէն հէնուզ թէճհիզ օլունամամըշ տըր։ Հէլէ 5 գըլթասը Ֆրանսանըն Նէփթունէլ զըրհլըլարընա մուգավէմէթ իտէմէյէճէք հալտէ պուլունըյօր։ Տէբօ օլմագտան պաշգա պիր իշէ եարամայան տիկէր 4 զըրհլըտան պաշգա , Իթալիատա 18 գըլթա գրուազէօր , 12 գըլթա ավիզօ Թօրբիլ վէ 132 Թօրբիլ սէֆինէսի վար տըր ։

ՃԷՆՈՒԳԻ ԱՄԷՐԻԳԱՏԱ ԵԱՀՈՒՏԻԼԷՐ

Ինկիլթէրատա Նիւգասըլ չէհրինտէ Ինկիլիզ Եահուտիլէրինին պիր մէճլիսինտէ՝ հօկտեմբերին 1ինտէ , Կօլտըմ նամ զաթ Թարաֆընտան Ռուսիա Եահուտիլէրինին մուհաճէրէթինէ տաիր պիր նութգ իրատ օլունմըշ տըր ։

Մուամալէյհ՝ 5-10 սէնէ էվվէլ Եահուտիլէրին զըրաաթլա մէշղուլ օլտուգլարը իլքէլէրտէքի մէգֆիյէթլէրէ տէ պահսըլա՝ տէմիշ տիր քի ,

«Աճունթինէ՝ Ռուսիատա իմբէրաթօր Նիգօլանըն պագը Եահուտիլէրի զըրաաթա թէշվիգ իթմիշ օլտըղը մալիւմ տիր։ 1882 Թարիխինտէ Ռուսիատան Եահուտիլէրին իլք տէֆա հիճրէթ իթտիքլէրինտէ , Լօնտրա չէհր էմինի Թարաֆընտան ճէլպ օլունուպ , Ռուսիա Եահուտիլէրինէ մուավէնէթ իթմէք իչին Թէչէքքիւլ իտէն գօմիսիօն նամընա միւթէվէքքիլա Լօրտ Օլէֆնթ իլէ պէրապէր Կալիֆօրնիա ազիմէթիմ Թէքլիֆ օլունմուշ իսէ տէ , պիր Ինկիլիզ մէմուրը սըֆաթըյլա պու խըտմէթի գապուլ իտէմէտիմ ։ Եահուտիլէր՝ Համպուրկա կիտիպ օրատան Ամէրիգայա ազիմէթ իտէճէքլէր իտի ,

«Ռուսիա Եահուտիլէրինին միւհաճիր մահալլէրտէ իսքեան իթտիրմէք իւզրէ, պարօն Րօչիլտին Թահթը րիյասէթինտէ պիր ճէմիյէթ Թէչքիլ օլունմուշ օլտուղընտան , պու խուսուստա խայլի մուվաֆֆագըյէթ հասըլ օլմասը իւմիտ օլունմուշ տըր ։ Նիւ-Եօրգ վէ Բարիզտէ տախի պու պապտէ Թէշէպպիւսաթ կէօրիւլմիշ տիր ։

«Ճէնուպի Ամէրիգատա վագը Արժանթին միւլքիյէթինտէ՝ Եահուտիլէրին իսքեանը զըմնընտա պարօն Հիրշ Թարաֆընտան օրայա ազիմէթիմ Թէքլիֆ օլունտուգտա , պիր սէնէ միւտտէթլէ մէէզունիյէթ իսթիհսալ իտէրէք , մէմալիքը մէզքիւրէյէ սէյահաթ իթթիմ ,

«Մէչհուտաթըմա նազարէն , կէօնտէրիլէն Եահուտիլէրէ կիւզէլ եէր իսթիխսալ օլունամամըշ օլտըղընտան , իչլէրի բէք աէ եօլընտա ճէրէյան իտէմէմիշ տիր։ Չիւրա՝ կէրէք մուհաճիրլէրին վէ կէրէք խանէլէրի օլաճագ արազինին՝ զըրաաթա գապիլիյէթ վէ իսթիհսալաթլարընա կէօրէ Լայըգըյլա ինթիխապ օլունմալարը՝ իչին ինթիպահ իլէ լազըմ տիր ։

«Արժանթինտէքի արազի՝ պիր նահիյէ միւսթէսնա օլարագ կիւզէլ ինթիխապ օլունմուշ իսէ տէ , Եվրօբատա պու իչէ պագան քիմսէլէր պարօն Հիրշի ալտաթըպ , մուհաճիրլէրի կիւզէլ ինթիխապ իթմէմիշլէր տիր։ Արժանթինտէ կէօզտէն կէչիրտիկիմ պագը մահալլէրտէ հէնուզ խանէ ինշա օլունամայըպ արազի տախի Թագսիմ օլունամամըշ իտի ։

«Մօզ Սուիլ քէօյինտէ 300 գատար ֆամիլեայա արազի Թախսիս օլունմուշ իսէ տէ , հէնուզ 100 ֆամիլեա գատար մէսքեուն պուլունմագտա իտի ։ Արժանթինէ կէօնտէրիլէն Եահուտիլէրէ 3էր-4էր արազի իլէ պիրէր իւէք վէրիլմէքտէ իսէ տէ , հէր պիր ֆամիլեա 125 ազր արազի վէ 8 էօքիւզ վէ 2 ինէք վէ 2 պէկիր լազըմ տըր։ Էյհասըլ խանէլէրի հազըրլանմամըշ օլտըղըմ՝ Եահուտիլէրին օրայա կէօնտէրիլմէսինտէ միւշքիլաթա Թէսատիւֆ օլունաճաղը տէրքեար տըր։

ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իլան.

Զիրտէ իմզա իտէն Միւտիրիյէթ՝ աթիտէքի մուվագգաթ վէ ֆէվգէլատէ Թարիֆէլարըն մէվգիի իճրայէ վազ իտիլտիկինի էհալիյէ իլան իթմէքլէ քէսպը ֆախր էյլէր ։ Շէօյլէ քի ,

Թարիֆէ Նօ. 26 . Իշպու Թարիֆա՝ տէրունինտէ Լաամիսի զիքր օլընան սթասիօնլարտան՝ ազալի 100 քիլօկրամ եիւգ իլէ վէ եախօտ պու մըգտար եիւգ իճաբէթինէ մուգապիլ օլարագ Հայտար Բաշայա նագլ օլընաճագ ճամըլը Թավուգ վէ էմսալի գաֆէսլէրինին սէվգիյաթընա Թաթպիգ օլընաճագ, վէ պէօյիւք սիւրաթ իսթիմալ իտիլէճէք տիր ։

Թարիֆէ Նօ. 27 . Իշպու Թարիֆա՝ Հայտար Բաշատան Աստա Բազարընա կէօնտէրիլէն մուխթէլիֆ մալ վէ էշթաանըն սէվգիյաթընա Թաթպիգ օլընաճագ, վէ քիւչիւք սիւրաթ իսթիմալ իտիլէճէք տիր ։

Իշպու սօն սէվգիյաթ՝ 15000 քիլօկրամլըգ վակօն իլէ , վէ եախօտ ազալի օլան պու գատար եիւքիւն իւճրէթի մուգապիլինտէ , վէ եախօտ լաագալ 5000 քիլօկրամլըգ եիւգ իլէ իճրա օլընաճագ տըր ։

Պալէատէ զիքր օլընան Թարիֆալարըն ֆիյաթ վէ չարթլարը հագգընտա տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իչին քէօրփիւտէքի պիլէթ մահալլէ , ալէսգատար օլան սթասիօնլարա վէ Հայտար Բաշատա չիրքէթին Թիճարէթ իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ օլունապիլիր ։

Իշպու մահալլէրտէ մէզքիւր Թարիֆալարըն պէհէր նիւսխասի պիրէր զուրուշա ֆիւրուխթ օլընմագտա տըր ։

ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ

Հայտար Բաշա 14 հօկտ. 1893

3—1

ՊՐԱՎԷ ՇԱՐԱՊԸ

Զիյատէսիյլէ Մուգավվի. Մուղատտի վէ Միւնէվվի տիր.

Իշպու շարապ Գօլա, Գօգա, Կուարանա, Գագաօյու հավի տիր.

Ասապի խասթալըգլարտա, Զաաֆիյէթտէ, Ֆագրիւլտէմտէ, Պէլտէն վէ Զիհն եօրղունլուղունտա նէզահաթտէ զիյատէսիյլէ միւսթաամէլ տիր ։

Իշպու (Պրավէ) շարապընըն զատը ու հասիյէթինի տանըմագ իչին թօգթօրունուզա միւրաճաաթ իտինիզ ։

Տէփօզիթօսու Տէրսանէտէ պազը Գափուսունտա 13 Նումերօլը Վ. Գասապեանըն մաղազասընտա տըր ։

Բէզա տէբօզիթօսը՝ Տ. Մ. Մէսրէքեանին Տրօկրի Սանթրալ մաղազասընտա տըր ։

ՏԻՕՇԷՄԷԼԻՔ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ
ՌԻԶԱ ՓԱՇԱ ՅՕԳՈՒՇԸՆՏԱ Նօ. 27
ՎԷ
ՍԻՐԱՍԷՔԻԼԵՐ ԳԱՊՈՒՍԸ ՃԱՏՏԸՍԻՆՏԷ ԱՃԷՄ ԽԱՆԸ ԹԱՀԹԸՆՏԱ Նօ. 14.

Տէօշէմէլիք իչին Սթամպօլտա Ռիզա Փաշա եօգուշընտա Վ. Ա. Գօլօլեան վէ Գրթիկեան նամը իլէ մուգատտէմա աչըլմըշ օլտուղըմըզ 27 նումէրօլը մաղազամըզա թէչրիֆ իտէն պիլ-ճիւմլէ մուշթէրիլէրիմիզէ տաճիր ալէտ ճինս-տէն վէ եսկի ֆիյաթլարըմըզտան տահա էհվէն մալլար սաթաճաղըմըզը իլան, պու քերրէ Եվ-րոբանըն եանի Ինկիլթէրա, Ալէմանիա վէ Բա-րիզ, Լիօն, Լօնտրա, Իթալիա վէ մաճար սա-իրէտէքի ֆապրիգալարը իլէ էրպապ պիր ա-տէմիմիզի տօլաշտըրտըղ վէ աթիւէքի մա-լըր բէչինէն ալմըշըզ տըր․

Գատիֆէլի տօղումա, գատիֆէլի պաս-մա, տիւզ պասմա վէ նէքշարէ գատի-ֆէլի խալըլար, Բէչէլէր, Հինտիսթան խալըլարը, մուշամպալար վէ սաիրէ․

Տէօշէմէլիք իբէքլի պրօգաթէր, իբէք-լի գատիֆէ, իբէքլի ռէբս, ֆանթիւլի վէ սաիրէլէր վէ աղըր չիւչէքլէ իչլէմէլի գա-տիֆէլէր, եունըը ռէբս վէ պուհա մու-թէալլիգ պիր չօգ տէօշէմէլիք ալաթ գու-մաշլար․

Բիւշէր, էնվաի տիւլլիւ թիւլ բէր-տէլիքլէր, սթօրլարլար, վէ գայրիհիմ, վէ գայրիհիմ, վէ էմսալի միսիլլու պիր չօգ էշեաի նէֆիսէ իսթիհսալ վէ ճէլպ էյլէմիշ օլուպ, իշպու մալլէրիմիզին նէ-ֆասէթ վէ էհվէնիյէթինտէն նաշի րաղ-պէթը ումումիյէյէ մազհար օլաճաղըմը-զա քէնտիմիզճէ գանաաթ հասըլ իթմիչ օլտուղըմըզտան, Թէչրիֆէ րաղպէթ պու-յուրաճագ զէվաթը քիրամ իչին Րիզա Բաչա եօգուշընտաքի մաղազամըզտան մաատա, պիր տէ Գապը Սէրասքէրի ճատտէսինտէ վաղը Աճէմ խանը Թահ-թընտա 14 նումէրօլը մաղազայը աչըպ, վէ չու իքի մաղազամըզտա մահիր պիր գաչ Թաբիսիյէրլէր իսթիխտամ էյլէտի-կիմիզին իլանըյլա, էհալինին եաքընըզ պիր կէօզ կէզտիրմէք իչին Թէչրիֆլէ-րինէ ինթիզար էյլէրիզ․

30—11

«ՄԻՍԱՔԻԼԻԹ»

Երուանդ վէ չիւրէքեան մարիֆէ-թիյլէ պու քէրրէ Թէհիյէ վէ Թէրթիպ խուլմըշ օլուպ, մէվատը մուզիրրէտէն սալիմ վէ արի օլմասը վէ միյանէ գուվ-վէթ վէ իշթիհա վէրմէք խասսէլէրինի հայիզ վէ պինաէնալէյհ սըհհէթը պէտէ-նիյէյէ նաֆի պուլունմասը հասէպիյլէ, աթըպպա Թարաֆընտան տախի թավ-սիյէ գըլընմագտա օլան խալիս իւզիւմ ռաքըյընըտան մամուլ բաղը վէ մաս-տիգա՝ մէօհրի չիչէլէր տէրունինտէ Միս-քէթ իսիմլերյլա վէ ֆիյաթը մագթու-էր միւթէտիլէսիյլէ զիյրտէ իիատտատ օլունան տիւքքեանլարտա սաթըլմագ-տա օլտուղը՝ նէչրէճուլյանա իլան օլունըր․

Գալաթատա Գանըը Օսմանի սըրա-սընտա Եուսուֆ Իզզէտտին էֆ. խանը Թաճիրընտաքի Միսքէթ տէբօսը վէ չէհ-րիմիզին մաարուֆ էճզախանէլէրիյլէ

Գալաթատա Դոմինիօն խանը տէրու-նինտէ Պօղոս աղա լօգանթասընտա․

Վօյվօտա ճատտէսինտէ Նօ. 92 լօ-գանթատա․

Քիւրէքճիլէր սօգաղընտա Նօ. 27 Խաչիկ աղա լօգանթասընտա․

Սանտըգճըլար ճատտէսինտէ Նօ. 199 Աթթին աղա գազինօսընտա․

Մօմխանէ ճատտէսինտէ Նօ. 111 Մա-կազէն Բիւտէ․

Թօբխանէտէ տէօրթ եօլ աղզընտա Նօ. 1 Թիւթիւնճի Եանիտէ․

Քէօբրիւ իւզէրինտէ Պօղազիչի վա-բօրլարը պաչընտա Իսթիֆանի Հաճի Գօսթիտէ․

Եէնի Մահալլէտէ վաբօր իսկէլէսի գարշըսընտա Նօ. 122․

Սթամպօլտա Հաճօբուլօ խանի իթթի-սալինտէ Մէհմէտ բաշա խանընտա Նօ. 24․

Զաբթիէ իչինտէ Մահֆազաճըլար սօգա-ղընտա Թօգաթլեան լօգանթասընտա Նօ. 29․

Պէյօղլունտա Հաճօբուլօ չարշըսընտա Նօ. 10․

Գալաթա Սէրայը իթթիսալինտէ Նօ. 257․

Գալաթա Սէրայը գարշը սօգաղընտա Նօ. 6 Քիլիտի մաղազասընտա․

Հալէպ չարշըսը տէրունինտէ Օնիկ աղա լօգանթասընտա․

Ճատտէի քէպիրտէ Նօ. 54 չէքէրճի Հաճի Սարիմ աղատա․

Թարլա պաշընտա Նօ. 40 Անանեան տիւքքեանընտա․

Իւչէրուտէ աչըլաճագ տէբօլար տախի բէյտէրբէյ իլան օլընաճագ տըր․

ՏԷՎԱԻՐԸ ԷՄՈՒՐԻՅԷ ԷՃԶԱ ՄՈՒԹԷԱՀԻՒՏԻ
Ժ. ԱԼԻՔԵԱՆ

Սթամպօլտա Պաղչէ-Գաբուսընտա Ճէլալ պէյ խանը ալթընտա 2 նումէրօլը էճզա տէբօսը.

32 սէնէտէն պէրու Թէեաթը խուլմէչ օլան իշպու էճզա տէբօսընտա միւրաճաաթ խանէլէր կէրէք էմթատնին նէֆասէթինտէն վէ կէրէք ֆիյաթլարըն էհվէնիյէթինտէն մէմնուն վէ խօշ-նուտ գալմալարը Թէեմին խուլմէչ տըր․ Տէ-բօի մէզքիւրտէ Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրա վէ Ալէմանիանըն մէշհուր ֆապրիգալարընտան ճէլպ խուլմէչ հէր նէվ էճզալար վէ Նօրվէճիանըն խալիս պալըգ եաղը պուլունըրըը կիպի, Ֆրան-սըզ վէ Ինկիլիզին հալըը իլաճլար (Սբէսիա-լիթէ), վէ մէքթէպլէր իչին ֆէննը քիմեա, ալէտաթ ու էտէվաթ, գուլլանըլըրլա վէ ռէկալվանօլամաթիգլէ մախսուս ալէտաթ վէ էճ-զալար, Պօրտօ վէ Մալակա չարապլարը, Եվ-րոբա մաատէն սուլարը, հըրըֆաթ տէզգեահլէրի իչին նիւքէլ վէ անթիմօն մաատէնլէրի, ճէրահ-լըղա միւթէալլիգ հէր նէվ լաաթիք էտէվաթը, էճզա տիւքքեանլարընտա իսթիմալ օլունան լէվազըմաթ, էլէքթրիգէ մախսուս ալէտաթ ու էտէվաթ վէ բիւլ թէլլէրի, պաղչէպան վէ պաղ-չէ մէրագըլարը իչին Եվրէբիւլի Եվրոբատան ճէլպ խուլմէչ աղաճ սըը մաճունը տախի ֆի-րուխթ օլընըր․ Սըրարըշլար զիւյէթ ըրգգաթ վէ սիւրաթլէ իճրա օլընըր․

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԵՎՐՕԲԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 17 հոկտ.

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	98—25
Օսմ. էսհամը աչըլտը	22—12
» » գաբանտը	22—12
» » Սէրի Ա	55—75
» » » Բ	34—31
» » » Գ	23—75
Օթօման 1871	098—50
Օսմանլը Պանգասը	13—28
Ռուսիա իսթիգրազը	—
Մըսըր տուչ. մութթահըտէ	102—37
» իմթիյազլը	101—
Տաիրէի Սանիյէի Մըսըր	103—
Բօչիլա իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	80—50
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—36 20

Բարիզ 17 հոկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	098—32½
» » 4½ %	105—25
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլտը	22—32½
» » » գաբանտը	22—32½
Մէ-ղ-տէլէ	
Սէրի Բ.	34—30
» Գ.	24—10
Ռումէլի շըմէնտէֆէրի	88—75
Օսմանի	—
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	380—62½
« Պանգասը	585—
Գրէտի Լիօնէ	750—
Գրէտի Ֆօնսիէ	971—25
Գօնթուար տ'էսգօնթ	—
Սիւվէյիշ ագսիօնը	2685—
Իթալիա էսհամը	83—55
Մըսըր ֆօնտ. մութթահըտէ	517—50
Բաիօունթէ Թիւրք	443—12½
Եունան 5 % 1879	175—
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—16½

Վիէննա 17 հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126—90
Ռումէլի շըմէնտէֆէրի ֆր.	48—90
Օսմանլը Րէժի ագսիօնը	188—90

ԳԱԼԱԹԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	24—12
» » » էն եիւքսէք	24—12½
» » » էն աչաղը	24—11
Գու սապահ աչըլտը գ. ք.	24—12
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	87—30
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն աչաղը	—
» » » աչըլտը գ. ք.	—
Սէրի Ա.	55—20
» Բ.	34—10
» Գ.	25—35
Ռումէլի շըմէնտէֆէրի	88—12½
Աղչէ գաիմէ	6—
Րէբօր Ղրշ.	—
Հէվալէսիզ » րէբօր	20—
Թասֆիյէ	22—

ԲԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	7—20
Սթամպօլ Պանգասը	3—05
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	3—03
Րէժի ագսիօնը	16—26
Թրամվայ	5—77½

ԱՂՉԷԼԵՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	Ղրշ. Բր
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107—33
Մէթալիք »	97—10
Պէշլիք »	101—10
Ալթըլըգ »	102—20
Ինկիլիզ լիրասը	110—08
Ֆրանսըզ ալթունը	87—20
Բօլ	90—
Գրէմից ալթունը	51—15
Գարգօն գայմէսի	8—73
ԳԱՄՊԻՕ	
Լօնտրա	109—½
Բարիզ 3 ա. վատէլի	23—03¾

ԻԼԱՆԱԹ

Զարչուլի քէպիրտէ Բէզէճիլէր ճատ-տէսինտէ 9 նումէրօլը մաղազատա մու-գիմ Թաճիր հաճի Ալի էֆ.նին 4 Թէշրի-նը էվվէլ 309 Թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասընա վէ մէսալիհը իֆլասիյէսինին նէզարէթի վէ րուչէթ վէ Թէավիյէսի զըմնընտա Թիճարէթը Պահրիյէ մահքէ-մէսի աղասընտան Նուսրէթ պէյ ժիւժ դօմիսէր վէ դայմ քեաթիպի Օս-ման վէ տավա վէքիլի Արթիւր էֆ.լէ-րին մուվազզաֆ սինտիք Թայինինէ վէ միւֆլիսը մէրգումըն մաղազալարընըն Թէմհիրի իլէ պէրաալէր խանէսինտէ քէն-տիսինէ վէ ֆամիլեասընա էյլէմ օլան էշեանըն Թէֆրիգի իլէ քէնտիլէրինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը Թարաֆընտան Թանզիմ օլընաճագ տէֆթէրին սէպթ վէ Թահրիրինտէն սօնրա իմզա իթտիրիլէ-րէք Թէսլիմի վէ պազը գալան էշեանըն պիր օտայա վազը իլէ Թէմհիրինէ վէ պու պապտէքի գարարըն մուվազզաֆ իճրասընա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահ-րիյէտէն գարար վէրիլմիչ իլան օլընըր․

Ժիւժ Գօմիսէր

4 Թշր. էվվէլ 309

* *

Զարչուլի քէպիրտէ Բէզէճիլէր ճատ-տէսինտէ 9 նումէրօլը մաղազատա սա-քին միւֆլիս հաճի Ալի էֆ. գրէտիթէօր-լէրի ալաճագլարը օլանլարըն՝ Գանուննամէի Թիճարէթին 170րինճի մատտէսի մուճի-պինճէ ալաճագլարընըն տէֆթէրլէրինի Թան-զիմ իլէ տաիմի սինտիգլէրին ինթիխապ վէ Թայինի հագգընտա իսթիչարէ օլըն-մագ իւզրէ իշպու Թշր. էվվէլին 27րին-ճի միւսատիֆ օլան սալը կիւնիւ սաաթ 6 րատտէլէրինտէ Մահքէմէի Թիճարէ-թը Պահրիյէնին իֆլաս օտասընա կէլմէ-լէրի իլան օլունըր․

Ժիւժ Գօմիսէր

4 Թշր. էվվէլ 309

Հալգալը զրաաթ վէ պալթար մէք-թէպի իչին, 300 չէքիսի մէշէ վէ 200 չէքիսի կիւրկէն օլարագ մէվզըը միւ-նագասայա գօնուլմըշ օլան 500 չէքի հաթապըն՝ պէհէր չէքիսի սիմ մէճիտիյէ 20 ղրուշ հիսապըյլա 19½ ղրուշտա թա-լիպի էօհտէսինտէ գալմըշ վէ չէհրը ճա-րիի Ռումինին 6րինճը չարշէնպէհ կիւնիւ սաաթ 10տա գաթիյյէն իհալէսինին գաճր-էն քէչիֆէսի մուգարրէր պուլունմըշ օլ-տուղընտան, մէզքիւր ու միգտար հաթա-պըն ֆիյաթը մէզպուրէտէն 100տէ 5 նօգսանընտա օլարագ իթա իթմէք իս-թէյէնլէրին՝ եէվմը մէզքիւրէ գատար մէզքիւրէ գատար Օրման, Մէատին վէ Զրաաթ նէզարէթը ալիյէսինտէ Զիրաաթ հէյէթը ֆէննիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէ-մէլէրի իլան օլունըր․

5 Թշրինը էվվէլ 309 2—1

Եօզղատ Սանճաղընտան Աքտաղ մա-տէնի գազասընտա վաքի Օրէնճիք գար-եէսինտէ Թէվսէլէթուլլահ իմաքինտէ պուլունան Մարի ֆէն վէ Քեհթիտէ Ագ եէրլէրտէ միւթէնիւ սաիր վէրկիլէրինտէն Թագսի-ըն Մագսիլ ֆարգա մագա Գէօլ պու թեսսըր կիւր Թէմպիլի պուլունան օգաղ ալաճագլար իլանըն տէֆթէրինտէն ճիւմէ...

Օրման վէ Մէատին վէ Զրաաթ նէ-զարէթը ալիյէսի լաղըմէսի իչին միւ-պայէա օլընաճագ օլան 11 ատէտ պէ-րօ վէ եազըլանէ իլէ 8 ատէտ գօլթուգ սանտալիա վէ 15 ատէտ հէզարէն սան-տալիա, վէ Թամիր օլընաճագ եազըխա-նէ վէ սանտալիալարըն միւնագասասը պիլիճրա, սէնէի հալիյէ Թէշրինը էվվէ-լինին 14րինճի բէնճշէնպէհ կիւնիւ գա-րարը գաթիյի վէրիլէճէկինտէն, Թալիպ-լէրին միւնագասայա իշթիրաքլէ սաաթ 10տա Օրման վէ Մէատին վէ Զրաաթ նէզարէթը ալիյէսինտէ մուքավէլէ գալէմի միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր․

4 Թշրինը էվվէլ 309

Այտըն վիլայէթի տախիլինտէ մահիս-սէ իանէ 329,667 ղրշ. պէտէլը էսպագը մանէվահի Պէրկամա, վէ 7904 ղրշ. պէտէլը էսպագը Ալաշէհիր, վէ 17,194½ ղրշ. պէտէլը էսպագը Զէյմէ, վէ 15,000 ղրշ. պէտէլը էսպագը Դէրէ Ագաճ գա-զալարընըն սէնէի հալիյէ զէյթուն աչա-րը՝ պէտէլը լայըգընը պուլտուղը հալտէ Թշր. էվվէլին 16նճը կիւնիւ գարարտա-տէլէրի չէքիլէրէք, նիզամէն մուայէն օլան պիր հաֆթա միւրուրինտէ իհալէի գաթիյէլէրինին իճրասը մուգարրէր պուլ-լունմըշ օլտուղընտան, Թալիպ օլանլարը մահալլինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Ռուսումաթ խալէմի-րէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէ-լէրի իլան օլունըր․

5 Թշր. էվվէլ 309

Եվգաֆը Հիւմայուն խազինէսինտէն մազպութ ճէննէթմէքեան Սուլթան Ալ-թուլ Մէճիտ Խան հազրէթլէրինին իճա-րէի վահիտէլի Եվգաֆընտան Գապը Թաչտա 199 նումէրօլը պիր պապ տիւք-քեանըն չէրայիթը մուգարրէրէ վէճհիլէ գօ-նուր խաճէք Թալիպինէ իճարէսինէ կէօ-րէ 1 վէ եա 2 վէ 3 սէնէլիկի իհալէ վէ իչճար խուլմէճէկինտէն, տիւքքեանը մէզ-քիւրը իսթիճարէեա Թալիպ օլանլարըն բէյ ագչէլէրինի միւսթաահրէյէն Թարի-խը իլանտան իթիպարէն Թշրինը էվ-վէլին 13րինճի չարշէնպէհ կիւնիւ, սաաթ էրթէսի բէնճշէնպէհ կիւնիւ տախի սաաթ 10տա գաթար 100տէ 5 գամմ գա-պուլ օլընաճաղը ճիհէթլէ, եէվմը մէզքիւրէ գատար Եվգաֆը Հիւմայուն խազինէսի մուհասէպէի ումումիյէ խալէմինէ միւ-րաճաաթ էյլէմէլէրի լիւզումը իլան օլունըր․

4 Թշրինը էվվէլ 309 3—2

Պաղչէ Գաբուսը ճիվարընտա Խալ-իար մահալլէսինտէ Եօմէր էֆ. խանը սը-րասընտա պու տէֆա միւճէտտէտէն ին-շա օլընան Մէշրութէ խանը Թահթընտա վաղը 2 պապ քեարկիր տիւքքեանըն բէչին Թարիխը իլանտան իթիպարէն մա-հը հալը Ռումինին 20նճի չարշէնպէհ կիւ-նիւնէ տէկին հէր գաչ ղրուշ օլուր իսէ, վէ էրթէսի բէնճշէնպէհ կիւնիւ սաաթ 10տա գատար 100տէ 5 գամմ գապուլ օլ-նաճաղընտան իսթիճարա Թալիպ օլանլարըն բէյ ագչէլէրինի միւսթաահրէյէն միւրաճաաթ Եվգաֆը Հիւմայուն խազինէսի մուհասէպէի ումումիյէ խալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր․

2 Թշրինը էվվէլ 309 5—3

ԼԱՆՏՕԼԻՆ
ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ
ԼԱՆՏՕԼԻՆ

ԲԷՔ ՆԱՐԱՐ Սէլթ վէ գըզարմըշ էլ-լէրէ վէ չաթլամըշ էլ վէ տուտագլարըն էյիլէշմէ-սինէ․

ԲԷՔ ՖԱՅՏԷԼԻ Եարա վէ սըյըրըմալարը Թէմիզ սաղլամագ վէ գուրութմագ իչին․

ԲԷՔ ՆԱՐԱՐ Տէրինին վէ խուսուսա քիւչիւք չօճուգլար տէ-րիսինին հիւմանիւ մուհա-ֆազասընա․

Պիւլճիւմլէ էճզաճըլարտա վէ էճզա Թիճճարլարընտա պուլընըր․

Տէբօսաթէմիթ աճէնթէ վէ վէքիլի
Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻՆ

Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղըն-տա Գընաճեան խանընտա․

ԷՎՂԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ Թաղէիրը մուամէ-լաթ օլընաճագ գատար եանի Նազտ իլէ Գիւրուխթ օլընմագ գաիտէսի վաղ զը-լընըմէյա տէկին եալընըզ մահլուլաթը վագֆիյէտէն հիսաէ տարաճիլըն հասըլ էյլէ նիզամ պիլա միւզայէտէ Թէֆվիզ խաչ-ճէքլէրի հիսսէլի սէքինալէրին՝ նըսֆը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նըսֆը տիւկէրի Խալինէի Եվգաֆը Հիւմայունըն ասա-րէթ վէ գուրօնըյա սաթըլաճագ տըր․ Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւզա-յէտէ սաթըլաճագլարըն մուահհէլէյէսինին նըսֆը միլա 100 ղշ. հիսապըյլա միլա օլարագ վէ ափկէր նըսֆը քէզալիք սու-րէթ վէ սէրկի գապուլէյէ իհալէ գըլը-նաճաղընտան, պու գապիլտէն աթի իւզ գիւ մահլուլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը խլանընտան 4րին-ճի իլան միւտտէթի օլան իւզ 309 սէնէսի թէշրինի էվվէլինին 4րինճի կիւնինէ իթիպարէն մահը մէզքիւրին 11րինճի բազար էրթէսի կիւնիւ կիւնիւ հուզուրը միւզայէտէի սաաթ 6տան 10տա գատար պիլմիւզայէտէ իհալէի գաթիյէլէրի իճրա օլունաճաղընտան, Թալիպ օլանլարըն գըյմէթլէրինին մուհամմէնէսինին 100տէ 5 գամմ պէտէլինտէ ագչէի ումումիյէ տէֆթէրինտէ օլան մուֆրէտաթ մարէսլէրի տէրաճընտա օլտուղը Մահլուլաթ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր․

..57..1250 (1).— Գատըրկատա Պօսթան Ալի մահալլէսինտէ Շար-գիյէ ճատտէսինտէ Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 23 մէթրօ միւլք մա կէ-տիք պիր գըթա գալայը տիւք-քեանը արսասընըն նըսֆ հիսսէսի․ միւնատաիսի հաճի Մահմուտ․

..107..3333.—Լանկատա Պօս-թանճը պաշը Աբտուլլահ մահալլէ-սինտէ Քիւչիւք Լանկա ճատտէսին-տէ Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 3800 մէթրօ վէ սէնէվի 2000 ղրշ. քիրա-լը պիր գըթա պօսթան կէտիկինին 12 հիսսէ իթիպարըյլա 1 հիսսէսի․ Հաճի Մահմուտ․

..149..1500.—Լանկատա Քիւր-ճի պաշը Ահմէտ Չէլէպի մա-հալլէսինտէ Քիւչիւք Լանկա ճատ-տէսինտէ Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 110 մէթրօ պիր գըթա արսանըն նըսֆ հիսսէսի․ Հաճի Հասան․

..30..7500.—Զագմազճըլարտա Տայէ խաթուն մահալլէսինտէ Վա-լիտէխանը ալտ գաթընտա Թալիմի-նէն վէ Թէրպիէն 110 մէթրօ ար-սատա մէպնի վէ սէնէվի 1500 ղրշ. քիրայը միւթէհամմիլ միւլք մա կէտիք քեարկիր պիր պապ օտանըն 10 հիսսէտէն 3 հիսսէսի․ Հաճի Հասան․

..35..500.—Հօճա Բաշա մա-հալլէսինտէ Հօճա Բաշա ճատտէ-սինտէ տէրունինտէ պարագա պիր օտայը միւշթէմիլ Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 25 մէթրօ պիր գըթա արսանըն բուշ հիսսէսի․ Հաճի Օս-ման․

..36..6666.—Լանկատա Քեա-թիպ Գասըմ մահալլէսինտէ Լանկա Պօսթանը սօգաղընտա Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 136 մէթրօ արսատա մէպնի 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 գուրնալը խարապ համմամը միւշթէմիլ վէ չէհրի 190 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէն-զիլին սիւլիւս հիսսէսի․ Էմին աղա․

..3..4000.—Ագսէրայտա Պապա Հասան Իմէ մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպ-նի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գու-յույը միւշթէմիլ վէ չէհրի 110 ղրշ. քիրայը ախչապ պիր պապ մէնզիլին բուշ հիսսէսի․ Հաճի Օսման․

..43, 45, 47, 49..2223.—Խաս-քէօյտէ Քիրէճհանէ Ահմէտ Չէլէպի մահալլէսինտէ Օզմէյտանը ճատ-տէսինտէ Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 190 մէթրօ արսատա մէպնի 18 օ-տա վէ 4 սուֆա վէ 1 գույու վէ 153 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 300 ղրշ. քիրալը ախչապ 2 պապ խանէխանէ վէ Թահմինտա 2 պապ տիւքքեանըն 18 հիսսէտէն 1 հիսսէսի․ Էմին աղա․

..41..2250.— Էտիրնէ Գաբու-սընտա Դարիյէ մահալլէսինտէ Սա-րը Եունուս սօգաղընտա Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 684 մէթրօ պիր գը-թա արսանըն բուշ հիսսէսի․ Հաճի Ահմէտ․

..55, 57, 59, 61..40000.—Խաս-քէօյտէ Քիրէճհանէ Ահմէտ Չէլէպի մահալլէսինտէ Օզմէյտանը ճատ-տէսինտէ Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 228 մէթրօ արսատա մէպնի 15 օ-տա վէ 4 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 մէթրօ աշըգլըգը միւշթէմիլ վէ չէհրի 300 ղրշ. քիրալը ախչապ 4 պապ մէնզիլին սիւլիւսան հիսսէլէրի․ Հաճի Օսման․

..4..3500.—Զարչուլի Քէպիրտէ Եունճըլար խանը տէրունինտէ իւսթ գաթտա Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 11 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհ-րի 20 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ օտա կէտիկինին սիւլիւսի․ Էմին․

..149..4790.—Գօսգատա Սէք-պան պաշը Եագուպ աղա մահալլէ-սինտէ Հասան Բաշա գարագօլխա-նէսի ճատտէսինտէ Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպ-նի ֆէվգինտէ 2 օտա 1 խամուրլըգ վէ Թահթընտա 1 պօտրումը միւշ-թէմիլ վէ չէհրի 150 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ սիմիտճի ֆրու-նը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպա-րըյլա 10 սէհիմլիյէ միւլքինին նըսֆ հիսսէսի․ Հաճի Ահմէտ․

..46..14000.—Շահզատէ Պա-չընտա Գալէնտէրխանէ մահալլէսին-տէ Շահզատէ ճատտէսինտէ Թալի-մինէն վէ Թէրպիէն 19 մէթրօ ար-սատա մէպնի վէ չէհրի 90 ղրշ. քի-րալը քեարկիր պիր պապ մօտիսխա-նա տիւքքեանընըն սիւլիւսի․ Հա-ճի Մահմուտ․

..12..40000.—Ըրկատ Բազա-րընտա Գալիչճի Հասան մահալլէ-սինտէ Լէքէճի սօգաղընտա Թալի-մինէն վէ Թէրպիէն 6 մէթրօ ար-սատա մէպնի Թահթընտա պիր պօտ-րումը միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ գաւ-տուրաճը տիւքքեանը կէտիկինին սիւլիւս հիսսէսի․ Հաճի Մահմուտ․

..22 միւքէրրէր ..4000.— Եէնի Պաղչէտէ Մօլլա Ալի էլ Ֆէնարի մա-հալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգա-ղընտա Թալիմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 36 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախ-չապ պիր պապ մէնզիլին սիւլիւ-սի․ Հաճի Մահմուտ․

..65..3500.—Վէֆատա Մօլլա Խիւսրէվ մահալլէսինտէ Գօմաճըլար ճատտէսինտէ Թալիմինէն վէ Թէր-պիէն 26 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ գահվէ տիւքքեանը կէ-տիկինին նըսֆ հիսսէսի․ Հաճի Ահ-մէտ․

..70..4000.—Չէնպէրլի Թաշտա Մօլլա Ֆէնարի մահալլէսինտէ Նուրը Օսմանիյէ ճատտէսինտէ Թալի-մինէն վէ Թէրպիէն 26 մէթրօ ար-սատա միւսթէգարր չամաշըրճը կէ-տիկինին նըսֆ հիսսէսի․ Հաճի Ահ-մէտ․

(1) Ձիւմլէլէրին պաշլարընտա իւք հի-գատա պուլընան րագամլար՝ մահլու-լաթըն նիւմէրօլարընը վէ իքինճի հիզա-տաքիլէր գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր․

Սինիր խասթալըգլարը, Թիթրէմէք, ույգուսըզլըգ, պաշ աղրըսը, սարա, նիւզուլ, սէքթէ վէ էմսալի միսիլլու խասթալըգլար՝ Տօգթ. Վայսմանըն իճատ իթմիշ օլտուղը սու իլէ օվալամագ Թէտավիսի իճրա օլընմագ սայէսինտէ չի-ֆապէզիր օլուրլար էն մէշհուր աթըպպա՝ պու սույըն ֆաիտէլէրինի Թաս-տիգ, զայէթ բարլագ չահատէթնամէլէր իթա էյլէմիշլէր տիր․ Նիւսախէի առ-միէլէրի իճատ իպղի մէհաքիմէ Թէսլիմ իսլիմիշ օլան պու չահատէթնամէ-լէրտէն պիր գաչը պէրվէճէն աթի տէրճ օյունըր․

Բարիզտէ Կալվանօ տարիւթթէտավիսի միւտիրի Սէնթ-Օնօրէ սօգաղըն-տա 234, վէ Կրամօն սօգաղընտա 14 նումէրօտա մուգիմ Տօգթ. Տարսըն չա-հատէթնամէսի. «Սինիր խասթալըգլարընտա սիւչար օլանլարա Վայսմանի սույը-նը Թավսիյէ էյլէմէքտէ կէօրտիւկիմ ֆէվգալ՝ պատէմա նիւզուլ վէ սէքթէ, վէ գանըն պաշա հիճումը կիպի էմրազտան վէֆաթ իտէնլէրին միգտարը էք-սիլէճէկի իւմիտինի հասըլ իտիյօր․»

Թիւրինկինճէտէ մուգիմ Տօգթ. Պօսեալըն չահատէթնամէսի․ «Ույգուսըզլըգ-տան վէ սաիր էմրազտան մուզտարիբ օլանլարա իւմթիրա իթտիկինիզ սույը Թավսիյէ էյլէմէյի պիր վազիֆէի ինսանիյէթ քեարանէ ատտ իտէրիմ․»

Պուգրէշտէ Էֆօրի համամլարը վէ Ռումանիա չըմէնտէֆէրլէրի Թապիպի Տօգթ. Տիմիթրօբօլըն չահատէթնամէսի․ «Իւթթիրա իթտիկինիզ սու՝ ումում սինիր խասթալըգլարընըն Թէտավիսինէ բէք պէյօյիւք մուհասսէնաթը մու-ճիպ տիր․»

Վիէննատա Գանթէլճատ սօգաղընտա մուգիմ Մ. Հէրման Սինկէրին չա-հատէթնամէսի․ «Բէք միւսինն, եանի 71 եաշընտա օլմաղըլա պէրապէր իւթի-րա իթտիրկինիզ սույըն իսթիմալի սայէսինտէ ույգուսըզլըգտան գուրթուլտըմ․»

Պու սույըն նէ տէրէճէլէրտէ չիֆայը մուճիպ օլտուղը հագգընտա ճիհատ պիր ֆիքր բէյտա իթմէք իսթէյէնլէր՝ Գարաքէօյտէ Գասթօրիատիս, վէ Իզ-միրտէ Մօր վէ չիւրէքեասը էճզախանէլէրի Թարաֆընտան մէճճանէն իթա օ-լընան րիսալէյի օգումալը տըրլար․

ՀԱՄՊՈՒՐԿ հիւքիւմէթինին Թէէմինաթը Թահթընտա

ՍԷՐՄԱՅԷԼԻ ՊԷՕՅԻՒՔ ԻՔՐԱՄԻՅԷ

500,000 ՄԱՐԳ
ԵԱԽՕՏ
625,000 ՖՐԱՆԳ

Համպուրկ հիւքիւմէթինին Թէէ-մինաթը Թահթընտա պուլընան Սէր-մայէլի Պէօյիւք Եէնի Բիյանգօտա էն պաթմէյէր նումէրօյա գուրա իք-րամիյէ իմտիքանը, պալէտալքի էն պէօյիւք իքրամիյէ իթտա օլունըր․

Լաքին հէր հալտէ պէրվէճհը աթի գազանըլըր․

1	իքրամիյէ	300,000	մարգ
1	պիլէթ	200,000	»
1	»	100,000	»
2	»	75,000	»
1	»	70,000	»
1	»	65,000	»
1	»	60,000	»
1	»	55,000	»
1	»	50,000	»
1	»	40,000	»
5	»	20,000	»
3	»	15,000	»
26	»	10,000	»
56	»	5,000	»
106	»	3,000	»
253	»	2,000	»
6	»	1,500	»
756	»	1,000	»
1237	»	500	»
33950	»	145	»
18991	»	300, 200, 150	127

100, 94, 67, 40, 10․

Համպուրկ հիւքիւմէթինին կէրէք բուխսաթըյլա վէ կէրէք Թահթը Թէէմինաթընտա օլարագ Թէրթիպ օ-լընան իշպու սէրմայէլի պայէթ պէօ-յիւք բիյանգօ 110,000 պիլէթի հավի օլուպ, պունըն 55,400ու պէհէմէհալ գազանաճագ տըր․ Իշպու բիյանգօտա սէրմայէ ալթուն ագչէ հէման

13,000,000 ֆրանգ տըր․

Իշպու բարա բիյանգօսը էօյլէ պիր սուրէթտէ Թէրթիպ օլունմըշ տըր քի, պալէատէ զիքր օլընան 55,400 ա-տէտ իքրամիյէնին քեաֆֆէսի պիր պիրի արտը սըրա քէշիտէ օլընաճագ 7 սընըֆա Թագսիմ օլընմըշ տըր․

Պիրինճի սընըֆըն պաշլըճա իքրա-միյէսի 50,000, վէ իքինճի սընըֆընքի 55,000 մարգ օլուպ, 3րունճիտէ 60,000, 4րունճիտէ 65,000, 5րինճիտէ 70,000, 6ընճըտա 75,000 վէ 7նճիտէ պալէղ 500,000, վէ լաքին հէր հալտէ 300,000, վէ 200,000 վէ գայրիհիմ մարգա պալիղ օլուր․

Զիյրտէ մուհարրէր Թիճարէթ էվի իշպու իլանը մախսուսլա հէր քէսի մէզքիւր Սէրմայէլի Պէօյիւք Բիյան-գօյա եազըլմաղա տավէթ իտէր․

Հէր քիմ պու բիյանգօյա եազըլ-մագ իսթէր իսէ, պէտէլլէրինի եա Ֆրանսա վէ եախօտ սաիր պիր Եվ-րոբա տէվլէթինին պանգնօթըյլա, եախօտ բօսթա բուլըյլա իրսալ իթ-մէսի րիճա օլունըր․ լաքին էկէր բա-րա՝ մէմլէքէթինիզին, եախօտ Ալէ-ման վէ եա Աւստրիա Բօսթա Թահ-վիլիյէ (մանտա տը բօսթ), Ֆրանսըզ վէ եա Ինկիլիզ Բօսթա Պօնօսըյլա իրսալ օլունըր իսէ՝ տահա միւնասիպ օլուր․

Պիրինճի սընըֆ գուրաասընըն քէշի-տէսինէ իշթիրաք իթմէք իչին

1 Թէքմիլ անա պիլէթէ		7. 50	ֆրգ.
1 Նըսֆ	»	» 3. 75	»
1 չէյրէք	»	» 1. 90	»

Թէէտիյէ օլընաճագ տըր․

Պունտան սօնրաքի սընըֆլարա աիտ պիլէթլէրին ֆիյաթը, վէ քէշի-տէ օլունաճագ գուրալարըն պիլճիւմ-լէ ֆիյաթ վէ Թարիխլէրի վէ էյնա-սըլ քեաֆֆէի Թէֆէրրուաթ՝ րէսմի իլաննամէսինտէ (բլան) մուհարրէր տըր․

Կէօնտէրիլէճէք անա պիլէթլէրին իւզէրինտէ հիւքիւմէթ արմասը միւր-Թէսէմ օլուպ, պունլարլա պիրլիքտէ պիլճիւմլէ Թաֆսիլաթը լազըմէյի հա-վի վէ բիյանգօ քէշիտէսինէ մախ-սուս րէսմի իլաննամէ տախի իրսալ օլընաճագ տըր․ Բիյանգօ չէքիլիր չէ-քիլմէզ ագիպինտէ, չըգան իքրամի-յէլէրին հիւքիւմէթ արմալը րէսմի լիսթասը՝ հէր պիլէթ սահիպինէ իր-սալ խուլընէճէք տըր․ Իքրամիյէլէր՝ իլաննամէ մուճիպինճէ հիւքիւմէթին թէէմինաթը Թահթընտա օլարագ սէ-րիան մարգ հիսապըյլա Թէէտիյէ օ-լընաճագ տըր․ Մէմուրլին զայըը օլա-րագ էկէր Թալիպին պիրի՝ բիյանգօ քէշիտէսինէ մախսուս իլաննամէ միւնտէրիճաթընտա պէյէնմէյէյիփ տէ բիյանգօ չէքիլմէզտէն էվվէլ պիլէթ-լէրի իատէ իտէր իսէ՝ ախզ իթտիկի-միզ մէպլաղը կէրի կէօնտէրէճէյիզ․ Արզու օլունտուղը Թագտիրտէ, տիւ-զը մալիւմաթ իուլմէք իչին բի-յանգօ քէչիտէսինէ մախսուս իլան-նամէի րէսմի՝ մէճճանէն կէօնտէրի-լիր․ Սըրարըշաթըն միւսթաճելէն օլըըլը գատար չալըշըգ, վէ լաքին հէր հալ-տէ 1893 սալիֆի. հոկտ. 30տան էվվէլ Թարաֆըմըզա իշար ու իրսալըն րէ-ճա իտէրիզ․

ՎԱԼԱՆԹԻՆ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ալէմանիանըն ՀԱՄՊՈՒՐԿ չէհրինտէ

ՊԱՆԳԱ ԷՎԻ

Valantin et Cie. Hamdourg